AÑO XXVI. — Nº 1282.

EL DIA

MONTEVIDEO, AGOSTO 11 DE 1957.

Suplemento Dominical fundado por Don Lorenzo Batlle Pacheco el 2 de octubre de 1932



DOCTOR ANTONIO VALIÑO SUEIRO.

Fue un hombre excepcional por la extraordinaria conjunción de méritos y virtudes de que estuvo animado, e hicieron de su vida una ejemplaridad. Médico abnegado y sabio; filántropo en el medio rural en el cual quiso actuar para dar más amplitud a sus impulsos generosos; político y legislador de relevantes dotes; hombre bueno y sencillo, desbordado de ternura, dejó huella profunda de su saber y de su hacer, para que su memoria sea venerada e imperecedera



Homenaje de "Nosotros" al filósofo español José Ortega y Gasset, homenaje que compartieron el novelista y periodista Ortega Munilla, padre del filósofo y el poeta Eduardo Marquina.

A LOS CINCUENTA AÑOS DE LA FUNDACION DE "NOSOTROS"

UNA persistente dedicación a la lectura de José Ortega y Gasset nos condujo al ámbito espiritual de la revista argentina "Nosotros", cuya fundación cumple en este mes de agosto cincuenta años. La fundaron y dirigieron Alfredo A. Bianchi y Roberto F. Giusti, en agosto de 1907. Lo recordaba Alvaro Melián Lafinur en el suplemento de "La Nación" de Buenos Aires (13 de mayo de 1956), comentando el homenaje que hizo la revista al autor de "Meditaciones del Quijote". En el brindis, el filósofo español, después de señalar que Platón nunca decía "yo", sino "nosotros", dijo: "Apenas desembarcado, pregunté: ¿Quiénes en este país no están con todos? Y me contestaron: los de "Nosotros". Pues bien, desde ese momento estuve con vosotros. Brindo por que algún día seáis los más, pero porque nunca seáis todos".

Fundir la unidad con la clase, pero no ser todos. es continuar siendo nosotros mismos en una entidad plural selecta, sin descender a la masa en cuanto denominación amorfa de las colectividades. "Nosotros" anunció en Buenos Aires esa diferenciación. Ellos, los de "Nosotros", eran inconfundiblemente ellos. Se les conocía y señalaba como grupo que se afirmaba sobre el *yoísmo* egoísta, despersonalizado, del intelectual hispanoamericano, apoyándose en lo que cada uno de ellos era como expresión personal en el denominador común, de un equipo con finalidades colectivas. Con "Nosotros" aparecía un nuevo estilo, un nuevo modo de enfrentarse al intelectual ante sí y ante el mundo. Ellos empezaron a desmoronar las torres de marfil, aunque sabían valorar la torre como imperativo de aislamiento en las crisis del alma. Iniciaban también la lucha contra el sectarismo. Las ideas son realidades y en relación a su circunstancia hay que valorarlas. Torcerle el cuello al cisne cuando el cisne pretende escapar de su realidad para convertirse en norma general de las ideas. Ya Juan Ramón Jiménez decía en su preceptiva estética y ética: "El cisne, en tierra, es ganso". Demos, pues, al cisne lo que es del cisne y al ganso lo que es del ganso. "Nosotros" vino a aclarar el mundo de las ideas puras en relación con las letras, y el mundo de las letras como testimonio del proceso social. Pero otros aspectos no menos fundamentales presentó "Nosotros" desde su primer número.

En aquellos años, primera década del catastrófico siglo XX, vísperas de la fecha centenaria de la Independencia de Hispanoamérica, nuestras repúblicas eran contornos terrígenos no bien definidos, historia bastante confusa, política no emancipada de montoneras, oligarquías y caudillismos (aún no nos hemos emancipado de esas indefiniciones, confusiones y caudillismos en su desdoblamiento totalitario). Pero donde la indefinición y confusión alcanzaban mayor grado era en el terreno de la cultura. Las ciencias eran un remedo del occidentalismo científico; las artes plásticas se nutrían de las corrientes artísticas que acababan de desembarcar en los puertos con retraso de décadas; la literatura vivía en un clima revuelto de escuelas y tendencias: romanticismo, naturalismo, simbolismo, parnasianismo, etc. Todo foráneo. No extrañas a nuestra personalidad, pero sin raíz en nuestro tiempo, por consiguiente, deformativas del ser hispanoamericano. Transcurridas algunas décadas, esas mismas escuelas y tendencias de avanzada serían expresiones auténticas del alma hispanoamericana por afinidad de fondo y forma.

A la par de esa confusión, una necesidad de aclarar contenidos empezando por definir o intentar definir, lo que cada realidad nacional hispanoamericana era —es— en la expresión espiritual de todo el continente. Argentina, la nación más vital en aquellos años, quiso definirse culturalmente con la voz de sus hombres más representativos, jóvenes que vivían auscultando al mundo pero que, a la vez, tomaban el pulso a su realidad inmediata, la de su pueblo. Buenos Aires aspiraba a ser la cabeza civilizada del pueblo argentino, pero Buenos Aires no era la argentinidad. Si acaso, parte de ella, demostrando las deformaciones a que puede conducir una nutrición espiritual incontrolada de cuanto mensaje acaba de llegar a nuestras playas.

La primera voz con repercusiones nacionales e internacionales, clara en sus propósitos mediatos e inmediatos, fue "Nosotros". El mismo Roberto F. Giusti se encargará de informarnos de la confusión de los días iniciales de la revista:

"Ahora los tiempos son diversos y es posible otra actitud. Hay definiciones en el mundo. Se exigen definiciones. En 1907 no alumbraba ninguna luz. A mi juicio, marchamos más que nunca en tinieblas, pero marchamos resueltamente, unos en un sentido, unos en otro, como si supiéramos hacia dónde vamos, si bien silbando fuerte y hasta gritando para ocultar que tenemos miedo y dar a entender que nos creemos seguros. Ahora es actitud fácil y como tal al alcance de cualquiera, renegar a bulto del pasado y afirmar como buena toda inquietud, actitud o moda presente, aún sin someterla a crítica, confiando en ella a ciegas, acaso esperándose que la depuración se produzca por sí sola en el correr de los días, cuando el ultra de hoy sea pretérito, vale decir, implícitamente, cuando el ultra de hoy sea cosa muerta, como tiene que ser para quien empieza por concebir el arte, cosa actual y efímera: moda, según sus propios teorizadores. Ahora pululan tanto los ismos, que casi toca a uno por barba. Hay donde escoger. Pero también es actitud legítima, hoy como ayer y como mañana, no renegar del pasado ni desconfiar del porvenir, no hartarse de una sola cosa, recorrer toda la escala de valores e inquietudes." (Veinte años de vida literaria", 1927).

"Nosotros" afirmaba el pulso de una nueva generación. Ni idolatría por lo nativo —su polémica con Ricardo Rojas— ni beocia admiración a lo último por ser lo último, ni a lo que viniera de Europa con el visto bueno de advenedizas aduanas espirituales. ¿Contrarios, por sistema, al nuevo mensaje que implícito se halla en cada generación? Todo lo contrario. Alfredo Bianchi, piloto de "Nosotros", fue el fundador de "Inicial", la primera expresión de eso que se ha convenido en llamar nueva sensibilidad. En las páginas de "Nosotros" publicó Jorge Luis Borges el primer manifiesto ultraísta en el Río de la Plata (1921) y en torno al pleito de las nuevas generaciones, léase la encuesta de "Nosotros" en 1923.

La revista fue, a la par de una tribuna y una cátedra, un cenáculo. Su nombre daba cordialidad, convivencia, a los más dispares espíritus. La discusión y el desacuerdo no rompía hermandad artística. Eran años felices en los que la discrepancia no implicaba odio. Habíamos de llegar a nuestros años para que los escritores y artistas delataran a sus colegas por oposiciones ideológicas, delaciones que conducen hasta a la muerte, como en la U.R.S.S., como en la Alemania de Hitler, en la Italia de Mussolini y en la España de Franco. En los cenáculos de "Nosotros" se reunían poetas como Evaristo Carriego, Enrique Banchs, Arrieta, Barreda, Montagne, Pedro Miguel Obligado, Marasso, Carlos Obligado, Blomberg, Capdevila, Amador, Calou, Morales, De Diego, Vázquez Cey, Fernández Moreno, Alfonsina Storni, Burghi, Méndez Calzada, Bufano y otros. Escritores como Estrada, Rojas, Ugarte, Bravo, Talero, Soussens, Rafael Obligado, Calixto Oyuela, Ernesto Quesada, David Peña, Carlos Octavio Bunge, José Ingenieros, Alvaro Melián Lafinur, Emilio Ravignani, Mas y Pi, Roberto Peyrú, Alfonso de Laferrer, Julio Noé, Enrique de Vedia, Alberto Gerchunoff, Mar-



Roberto F. Giusti y Alfredo A. Bianchi en la redacción de EL DIA el 30 de abril de 1925. Giusti vino con su hijita Leonor Giusti hoy de Martínez Olivares.

Año I – Tomo I Agosto de 1907 Número I

NOSOTROS

SUMARIO

DIRECTORES: ALFREDO A. BIANCHI — ROBERTO F. GIUSTI

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: BUEN ORDEN 359

BUENOS AIRES
Arnoldo Moen y hermano, editores
FLORIDA 323
1907

Portada con el sumario del primer número de "Nosotros", agosto de 1907.

MONTE CASEROS

Y EL MEMORABLE DESFILE DEL VENCEDOR



El Jefe de la División Oriental, General César Díaz.

EN los festejos del 9 de julio último llevados a cabo en Buenos Aires, una de las notas culminantes la dio el lucido desfile militar. Participaron en él unidades de nuestras fuerzas armadas, las que recogieron a su paso la ovación de una imponente multitud.

Muchos actos de esta clase han reunido en el curso de los años, y con motivo de distintos acontecimientos, a soldados argentinos y orientales.

El más lejano y memorable lo presenció el 20 de febrero de 1852 la ciudad de los Cabildos Abiertos de la histórica semana de mayo de 1810.

Fue el desfile de los vencedores en Monte Caseros.

En él, también, el pueblo de Buenos Aires aclamó a nuestros soldados.

*

El 15 de enero de 1852, el ejército de Urquiza levantaba su campamento del Espinillo en la Provincia de Santa Fe y por el camino de la Pampa, luego de haber recorrido más de cien leguas, llegaba en la tarde del 2 de febrero a las orillas de la Cañada de Morón, en los campos de Monte Caseros, desde donde pudo divisar, a una distancia de veinte cuadras, al de Juan Manuel de Rosas preparado para la batalla.

Pero el encuentro se produjo al promediar la mañana del día siguiente, en cuyas primeras horas cruzaron las huestes de Urquiza, sin ser molestadas, el cenagoso curso de agua que las separaba de las contrarias.

A la suma de casi cincuenta mil ascendían en total los combatientes, que en número aproximadamente igual se repartían entre uno y otro bando, no siendo tampoco apreciables las diferencias en cuanto a su distribución en las armas de infantería y de caballería, ni en el poder de fuego de la artillería, cuyas piezas en conjunto pasaban de cien.

Entre los veinticuatro mil hombres de las fuerzas de Urquiza figuraba la División Oriental mandada por el entonces coronel César Díaz, la que ocupaba el ala izquierda de la línea de batalla. Su objetivo era el punto fortificado que se vía de apoyo a la derecha del enemigo. Era éste el edificio de Caseros, defendido por un foso, un emplazamiento de diez piezas de artillería en su base y una fuerte guarnición que había tomado posiciones en sus patios y azoteas. Además, y formando martillo con él, se levantaba una trinchera de carretas donde se parapetaban dos batallones y a la que protegía una profunda zanja.

Momentos antes de iniciarse la accion, Urquiza arengó a las tropas y a la División Oriental le dirigió estas palabras: "Orientales: vosotros sois una de las más fuertes columnas del ejército aliado y una de las más fundadas esperanzas de la causa de la libertad. Yo os anticipo mis felicitaciones por vuestra conducta en este día, que no dudo corresponderá a vuestra esclarecida fama".

Dentro del total de efectivos que integraba, pequeño podía parecer el de la División Oriental pues no alcanzaba a agrupar dos mil hombres Pero era un cuerpo de soldados veteranos, disciplinados y aguerridos, que supieron ser dignos de su "esclarecida fama" y agregar a los laureles de Cagancha y de la Defensa de Montevideo los que con su denuedo conquistaran aquel día.

*

Caseros fue el epílogo de una terrible contienda en la que durante más de tres lustros se vieron envueltos los pueblos del Río de la Plata. Y si en ella los argentinos se batieron contra un régimen despótico que a extremos de inaudita barbarie llevó sus desmanes en aquel país y cuyo proceso de organización detuvo por más de veinte años, los nuestros defendieron a la República que corrió grave peligro de sucumbir a los golpes de un implacable poder destructor. Y tanto unos como otros, argentinos y orientales, lograron devolver el brillo a lo que se ganó en las campañas de la independencia, mediante un esfuerzo solidario que ingentes sufrimientos demandó.

Las ideas liberales inspiradoras de la Revolución habían triunfado con ella en los campos de batalla. Pero quedaba la faena no menos difícil de hacerlos frutecer en la organización de la vida civil y política de los pueblos emancipados. Y por la época en que allende los mares el movimiento restaurador que impulsara la Santa Alianza intentaba sofocarlas, aquí, en América, el mismo empeño ponían otros restauradores.

Mas fue en el Río de la Plata donde los hombres que anhelaban llevar adelante la empresa libertadora, hallaron en la restauración de Rosas el más formidable obstáculo.

Rosas quiso mantener aislado de toda influencia civilizadora al pueblo que oprimía.

Languidecieron o se extinguieron los centros de cultura en Buenos Aires y en las demás Provincias. La Universidad de Buenos Aires, fundada por Rivadavia en 1821, fue la que padeció más. Muchos de los profesores pasaron a engrosar las filas de los proscriptos y con ellos gran parte de la juventud estudiosa. Aunque continuaron en funcionamiento algunas aulas, era aquella una vida vegetativa, pues ninguna inquietud renovadora cabía esperar en un ambiente donde la menor osadía del pensamiento podía conducir a la cárcel, al destierro o a algo peor. Además, el gobierno la privó de apoyo económico.

La Biblioteca Pública, a cuyo fomento habían propendido, en medio de mayores dificultades, los primeros gobiernos del período revolucionario, yacía casi en el olvido. Los lectores que la frecuentaban en 1850, según un informe oficial de su Director, no pasaban regularmente de dos o tres.

Un centro de reunión de jóvenes intelectuales, el Salón Literario de Marcos Sastre, no duró un año. Al acto inaugural había concurrido el autor del Himno Argentino Vicente López y Planes, a quien poco después Manuel Vicente Maza le hizo saber que Rosas decía "que ese no era su lugar". Desde ese momento nadie podía dudar que los días del Salón estaban contados.

Las corrientes inmigratorias portadoras de disciplinas de trabajo hasta entonces desconocidas, o poco menos, en las casi vírgenes glebas del país, dejaron de afluir a sus costas.

"Bien ha dicho un escritor —expresa el historiador argentino Dr. Ricardo Levene en una de sus obras— que la colonia "Esperanza" en la Provincia de Santa Fe y la colonia "San José" en la de Entre Ríos, venían a ser el complemento de Caseros." Aquélla fue fundada en 1856 y ésta en 1857.

Caseros derribó el "telón de hierro" que proyectaba su sombra en las comarcas del Plata, donde Montevideo quedó como el único faro que había de guiar a los que fueron en pos de aquella victoria.

*

Después de la batalla, el ejército pasó a acampar a un paraje cercano denominado Santos Lugares y el 4 de febrero partió de allí rumbo a Palermo.

"Al romper la marcha —dice el Gral. César Díaz en sus Memorias— la División Oriental recibió orden de tomar la cabeza de la columna "en justo homenaje, según las palabras del Mayor General, a su conducta del día anterior"; y como si esta distinción hubiera querido hacerse más notable de lo que era por sí misma, a todos los cuerpos que estaban ya en movimiento, habiendo algunos de ellos muy avanzados, se les mandó detener para dar lugar a que pasase la división."

Ya de parte de los soldados que componían los restantes cuerpos del ejército, tanto argentinos como brasileños, la División Oriental había recibido expresivas demostraciones de honroso reconocimiento por su conducta en la acción.

Pero fue cuando estuvo en contacto con el pueblo de Buenos Aires, que la efusión del sentimiento colectivo le rindió el más hermoso de los homenajes.

Para el desfile de las tropas en aquella ciudad, se había dispuesto que la infantería entrara en el orden de colocación que tuvo en la batalla y que a continuación formara la caballería. Encabezó, pues, la columna la división argentina a la que siguió la brasileña y finalmente la oriental, puestos correspondientes a la derecha, centro e izquierda.

"Por más que mi ánimo estuviese prevenido —dice el Gral César Díaz— con la idea de lo que el entusiasmo de aquel pueblo era capaz de hacer en honor de su libertad y en obsequio de sus libertadores, confieso que quedé sobremanera sorprendido al contemplar el grandioso aspecto que la calle del triunfo presentaba.

Las veredas, las ventanas, los balcones, las azoteas, todo, todo estaba cubierto de gente y adornado de banderas de todas las naciones del mundo, notándose entre ellas con especialidad y profusión las que ostentaban los colores de la alianza. Los vivas a la libertad, al ejército libertador, al general en jefe, a la alianza y a cada uno de los jefes y cuerpos que la componían, atronaban sin cesar el aire, y absorbían el ruido estrepitoso de los instrumentos marciales." Y en otro pasaje agrega: "Cuando creíamos haber salido del punto en que el entusiasmo era al parecer mayor entrábamos en otro en que la expansión del contento y la alegría parecían superar a cuanto hasta entonces habíamos presenciado.

El pueblo de Buenos Aires era verdaderamente sublime en aquel día para siempre memorable; los orientales que tuvimos la fortuna de participar de las sentidas manifestaciones de su inmensa gratitud hacia sus libertadores, no podremos olvidarlo jamás."

La División Oriental que había visto a su paso renovarse incesantemente el entusiasmo con que se le daba la bienvenida, cuando llegó a la Plaza de la Victoria la multitud allí congregada salió puede decirse a su encuentro dando vivas a su jefe, a la República y a los oficiales y soldados.

"La masa popular —dice el Gral. César Díaz— hízose más espesa de lo que era, rodeó mi caballo, los de mis ayudantes y mi escolta y nos obligó a detenernos. Un amigo me dio un abrazo, otro que no lo era me dio la mano, alguno me tomó la vaina del sable, otro la rienda del caballo, éste me llamaba desde lejos, aquel me hacía señas con el sombrero o el bastón y de todos lados llamaban mi atención. Las señoras que estaban sentadas en las graderías, que yo no conocía y que la agradable emoción que experimentaba me permitía apenas distinguir, me saludaban también con sus abanicos y pañuelos, viéndome yo en gran dificultad para contestar a sus saludos, pues casi no podía mover el brazo de la espada. Media hora al menos estuve sujeto a esta dulcísima zozobra, sin poder moverme, y lo que todavía es más sin tener siquiera la voluntad de intentarlo."

Recuerda César Díaz entre los homenajes de que el pueblo hizo también objeto a los demás jefes del Ejército Libertador, el que le tributó al Gral. La Madrid que "era —dice— el único tal vez de los viejos guerreros de la Independencia americana que figuraba en las filas del ejército aliado y su persona simbolizaba muchas de las glorias argentinas".

Por la noche se quemaron fuegos artificiales y hubo recepciones en honor de los jefes del ejército y una función de teatro a la que éstos también asistieron

En los primeros días de marzo, la División Oriental se preparó para el viaje de regreso a la Patria. Dirigió entonces su jefe una proclama de despedida a sus compañeros del Ejército Aliado que en uno de sus pasajes decía: "Los vínculos que se adquieren en la comunidad de riesgos y fatigas, son los más estrechos y durables. Nosotros hemos bebido juntos el cieno de los pantanos; hemos visto confundidas en un mismo campo de batalla nuestras banderas y nuestra sangre y es fuerza que seamos para siempre amigos y compañeros".

Pero aún faltaba la despedida del pueblo de Buenos Aires, en cuyo nombre un nutrido grupo de ciudadanos llegó hasta el Gral. César Díaz en la mañana del 11 de marzo, cuando ya toda la división estaba a bordo y él se dirigía al puerto para embarcarse, a pedirle que aguardara unas horas, pues se estaba preparando un álbum que deseaban ofrecerle. Accedió el general Díaz y al mediar la tarde más de cien personas fueron a su encuentro para hacerle entrega del libro, donde lucía un conceptuoso texto alusivo a la actuación que le cupo a la División bajo su mando en la campaña que acababa de terminar y en el que se evocaba también a la Defensa de Montevideo.

Al agradecer el general Díaz las palabras de uno de los componentes del grupo, que en nombre del pueblo de Buenos Aires le presentó la ofrenda, señaló que si las armas orientales habían colaborado en Caseros en la reconquista de la libertad argentina, también las de este país contribuyeron en Ituzaingó a que fuera lograda la nuestra

*

Los argentinos que regresaron a su patria por el camino de Caseros, encontraron de inmediato una oportunidad que para Rosas no llegaba nunca: la de dar al país su organización institucional.

Es que había desaparecido el poder tiránico que durante largos años mantuvo separada a la familia argentina.

Una sola derrota a las puertas de Buenos Aires fue suficiente para abatirlo.

Francisco ***GUEVARA ROSELL***



La División Oriental llevando el ataque al ala derecha del enemigo con apoyo de dos batallones brasileños. (Litografía de Penuti y Bernheim).

Vista exterior del Panteón.

ENTRE los años 27 y 25 a.C, Agripa, yerno y gran colaborador de Augusto, hizo construir al Norte de la ciudad de Roma, un conjunto de edificios que dieron carácter monumental al nuevo barrio edificado en el Campo de Marte. Allí se levantaron las primeras grandes termas, con aquel carácter tan especial que le diera Roma al unir en ellas los fines de la higiene física con los más altos del espíritu. Las termas de Agripa estaban rodeadas de jardines donde se encontraba un pequeño lago y un canal cubierto a cuyas márgenes se reunían poetas y filósofos, para las altas especulaciones del espíritu; este lugar tan apacible estaba adornado con pinturas y esculturas traídas de Grecia y otros puntos del Imperio; entre las esculturas se encontraba el famoso Apoxiómenos de Lisipo. Al Norte de las termas se alzaba el Panteón o templo, como lo indica su nombre, dedicado a todos los dioses. Tal vez lo fue así para significar la unión de todos los cultos casi lograda en la unificación de los pueblos realizada por Augusto.

Del primer edificio del Panteón nada ha llegado hasta nosotros (salvo tal vez restos de sus cimientos) no obstante la inscripción que se lee todavía en su fachada:

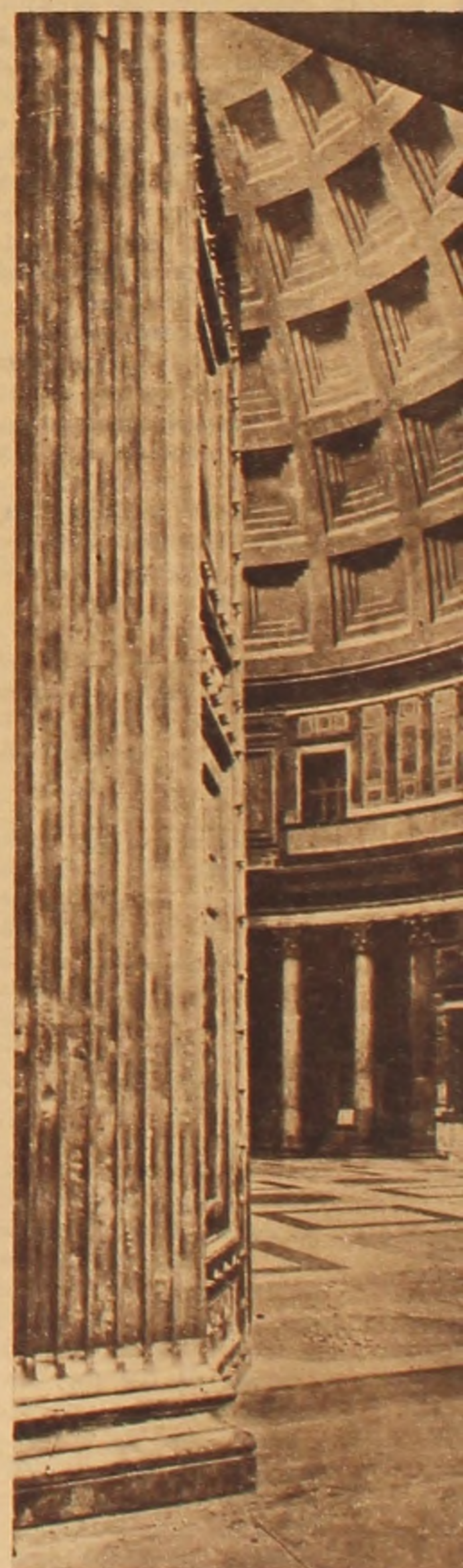
M. AGRIPPA. L. F COS. TERTIUM. FECIT

(Marco Agripa, hijo de Lucio, en su tercer consulado lo construyó)

Esta inscripción hizo que por siglos se creyese poseer el templo levantado por el yerno de Augusto hasta que en 1892, un arquitecto francés (Jorge Chedanne; construyó entre otros el edificio para la Galéries Lafayette de París) pensionado para realizar estudios en Roma, en algunos de los exámenes que efectuara en el monumento, encontró algunos ladrillos que estaban fechados entre el 120 y el 125 de nuestra era. Fue ello el principio de largas discusiones entre arqueólogos e historiadores del arte. En los años 1892 y 1893 el Ministerio de Instrucción de Italia ordenó una búsqueda sistemática en todo el edificio, confirmándose la fecha encontrada por el arquitecto francés. Ya el Piranesi en un dibujo suyo del 1756 muestra el sello de un ladrillo de igual época; entonces se creyó proviniese éste de alguna reforma hecha en época de Adriano. De todos estos estu-



La tumba de Rafael.



Puerta del Panteón. Es la puert...
puertas de bronce que se...

"EL PANTEON"

e ha podido deducir que el templo iteramente construído por el Empe- Adriano que fue también gran arqui- (lo demuestra el templo de Venus y cuyo proyecto es del mismo Adria- ntendiéndose la palabra construir en u significado. La modestia que im- a Adriano poner su nombre sobre los pentos fue lo que le hizo repetir en nteón por él alzado, la primera ins- n que Agripa colocase sobre el pri- templo, cuando fundara el culto de os dioses en ese lugar de Roma.

forma del Panteón es excepcionalísima única con respecto a todos los otros s de la antigüedad. En el templo co- a cella (el lugar donde se encontraba ulacro del dios y donde sólo penetra- sacerdote) es la parte menos impor- estilísticamente hablando, del edificio esarrolla su magnificencia arquitectó- su exterior y casi siempre por me- columnatas. Así por ejemplo el ya templo de Venus y Roma.

Panteón se compone de dos partes istintas: un pronaos formado por 16 nas de granito y una gigantesca cella cubierta por una majestuosa cúpula mina todo el conjunto. El diámetro cúpula es igual a su altura (metros de tal modo que dentro se puede r un círculo perfecto cuya mitad su- es el intradós de la cúpula misma. úpula construída hace más de 18 si- hasta hoy la más grande construída hombre. Véase para ejemplo el diá- de otras célebres cúpulas. San Pedro ma, 42,50; Santa Sofía de Constan- , 32,70; Los Inválidos de París, 32; blo de Londres, 31; el Panteón de 23.

belleza arquitectónica del Panteón con todo su esplendor en el interior ismo. La perfecta armonía de las ciones, el ritmo de las luces y som- ean un conjunto de tan alta belleza, cen de este templo una de las obras as de todos los tiempos. La maravilla hace más alta aún si consideramos el único templo de la antigüedad llegado hasta nosotros con toda su ornamentación original casi completamente conservada.

En el tambor o muro cilíndrico que sostiene la cúpula, se abren ocho grandes vanos, dos cubiertos por arco de medio punto y seis arquitrabados. El frente de los seis vanos el arquitrabe está sostenido por dos columnas y dos pilastras; los columnas, acanaladas y con capiteles corintics, que miden de alto mts. 8,90, son monolíticas y están talladas en preciosos y raros mármoles; la belleza de estas columnas producen a quien se les aproxima, una inolvidable emoción de gracia, de fuerza, de riqueza, de ensueño. La cúpula se presenta cubierta con un simple y bello juego de casetones hasta el gran ojo que se abre en lo alto y por donde penetra la luz como única fuente de iluminación. Los casetones de la cúpula estaban originariamente decorados con estucos y no, como suele decirse con rosetones de bronce.

Caído el Imperio Romano, no se tienen noticias del Panteón hasta el año 608 cuando el Emperador de Bizancio, Focas, que era nominalmente el propietario del templo, lo donó al Papa Bonifacio IV. Este Papa hizo transportar desde las catacumbas al templo los restos de numerosos mártires consagrando el Panteón a la Virgen María y a todos los mártires recibiendo el título oficial de S. Maria ad Martyres.

A pesar de estar dedicado a un culto oficial y siempre en funcionamiento, el templo sufrió varias depredaciones en el curso de los siglos. Así por ejemplo en el año 655 el Emperador bizantino Constante II le quitó las tejas de bronce dorado que cubrían la cúpula y en 1625 —casi mil años después— el Papa Urbano VIII hizo quitar los bronces que se encontraban en el pronaos; bronces tan importantes en cantidad que permitieron fundir las columnas del baldaquino de San Pedro (alto casi 30 metros) y varios cañones para el Castel Sant Angelo. Esto último mereció del pueblo romano el dicho tan divulgado y tan real de *"quod non fecerunt barbarum, fecerunt Barberini"* (El Papa Urbano VIII pertenecía a la familia Barberini).

Desde el Renacimiento se usó enterrar en el Panteón a hombres ilustres por virtud o talento convirtiéndose así el templo en un egregio mausoleo que ha hecho extender el nombre de Panteón a todo edificio destinado a custodiar las cenizas de varones preclaros; así el Panteón de París, el Panteón de los Reyes del Escorial, el Panteón Nacional en nuestro Cementerio Central.

Entre los más ilustres hombres que se encuentran enterrados en el Panteón, se encuentra Rafael. Sobre su tumba se lee esta inscripción dictada por su gran amigo el Cardenal Bembo:

HIC EST RAPHAEL, TIMUIT QUO
SOSPITE VINCI
RERUM MAGNA PARENS, ET
MORIENTE MORI

(Aquí yace Rafael del cual, vivo, la gran madre (Naturaleza) de todas las cosas temió ser vencida, y mientras él moría, morir ella también).

Entre los ilustres muertos se encuentran: Baltasar Peruzzi, el gran arquitecto, Perín del Vaga, pintor, Tadeo Zuccari, pintor, Flaminio Vacca, escultor, Arcángel Corelli, músico.

Duermen también aquí el sueño eterno los dos primeros reyes de Italia Victorio Manuel II y Humberto I y la Reina Margarita de Saboya.

Miguel Angel decía que el dibujo del Panteón era dibujo angélico y no humano y ésta en verdad es la sensación que siente quien a él se acerca y quien en él se adentra y la luz que desciende de lo alto de la cúpula, al envolverle en su celestial hechizo, siente su humanidad ennoblecida y transportada.

Luis BAUSERO.

(Especial para EL DIA).

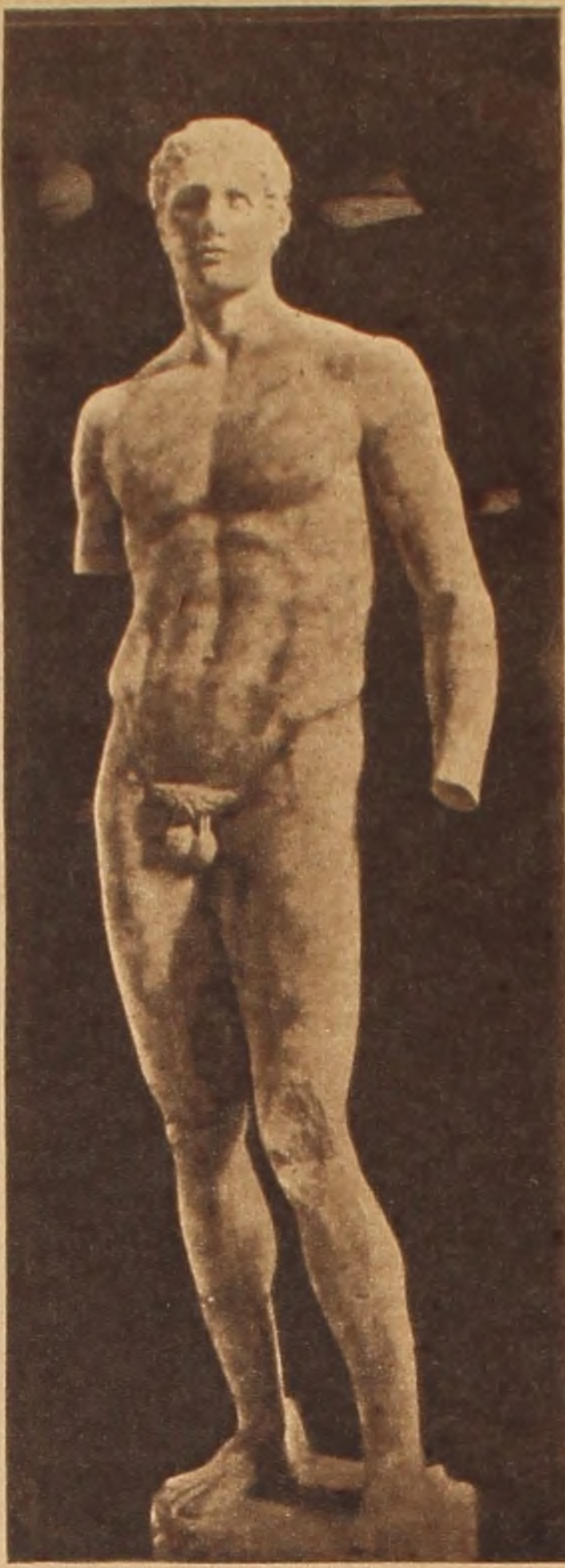


ginal y una de las pocas grandes ervan de la época romana.

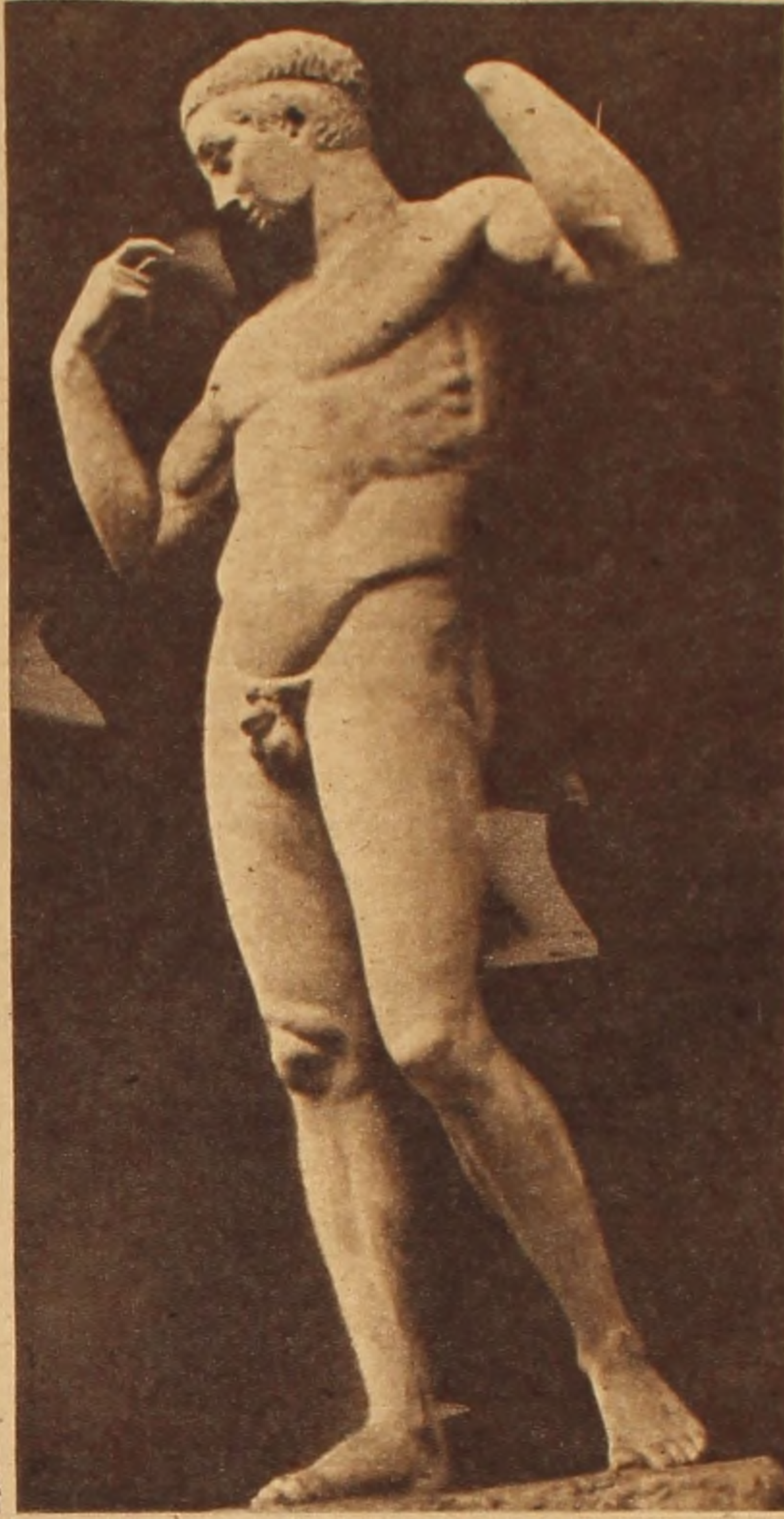
Vista interior del Panteón.



El pugilista del Louvre. ¿Simple "Pollux" combatiente?



El príncipe tesaliense, triunfante en los pugilatos, llamado el "Agias de Delfos".



Vencedor y atleta joven, que liga un lazo en la frente, el famoso "Diadumeno".

LOS DEPORTES EN EL ARTE, O EL ARTE DE LOS DEPORTES

¿HAY una ecuación arte-deporte, o acaso una tradición que puede ser suspendida pero se mantiene siempre? En este año, en París, la exposición "Los pintores testigos de su tiempo", con este tema (el deporte), es tradición... y ecuación.

Se hace inevitable aquí ir hacia atrás y llegar hasta los Juegos Olímpicos. Nombre que viene de Olimpia. De una ciudad, nada más, donde sin motivo alguno, ni concreto, ni específico, y por la primera vez, hubo unos juegos helénicos. ¿El comienzo? ¿Los orígenes? Se pierden en la leyenda. La era histórica, a su vez de aquellos Juegos Olímpicos se abre en un año preciso: el 780 anterior a Jesucristo. Pero ¿hay más eficiencias, hay más "nervio", sobre todo, en eso de la era histórica que en el mito anterior y concurrente? Porque en "La Ilíada", de Homero, ya tiene un puesto el deporte. Y se describen las "pruebas". Se describen y se exaltan. Con algo más todavía: lo religioso, el espíritu que en tales pruebas andaba. No es difícil encontrarlo en los cantos de "La Ilíada": esa exaltación nerviosa (ejemplo entre otros ejemplos) de los juegos funerarios en memoria de Patroclo es prueba bien concluyente. Y en la gran época olímpica (mucho más acá del mito), lo "sagrado" no termina: el Estado, con sus jefes (la ciudad que es un Estado), la religión y los suyos (el jefe sacerdotal), los artistas, los poetas, los filósofos, ese ente multiforme que se llama historiador, añaden al juego olímpico (la multitud, el atleta) lo que le falta de ilustre, religioso, espiritual... Y llegaron hasta hoy aquellos Juegos Olímpicos no precisamente a hombros de lo triunfal del atleta, sino de aquel añadido. Todo el recinto sagrado, reconocido, de Olimpia era una selva de estatuas: glorificación de atletas. Es lo que llegó hasta hoy. En residuos nada más.

Las obras aún conservadas en el museo de Olimpia descubren desde el princ[...] hay un arte especialísimo de insp[...] olímpicas. Y que son excepcionales [...] portancia y su riqueza. Aunque a [...] de importancia, e igualmente de riq[...] de decirse en seguida que se les co[...] (¡horror de lo destruído!) por copia[...] estatuas de escuelas greco-romanas. [...] descripciones, luego, por fortuna nu[...] de autores del mundo antiguo. ¡La [...] de Pausanias, de haber tenido a Pa[...] su "Itinerario de Grecia"! Que este [...] romano visitase toda Grecia en aque[...] po. Que escribiese los relatos de s[...] Y se salvase lo escrito de la corros[...] tiempo. Aunque escribiese Pausanias [...] ya el siglo II. ¡Qué lejos ya del co[...] Y, sin embargo, sin él, ¡cuánta [...] perdida!

No ha de descubrirse aquí que, au[...] de los helenos, el bajo relieve egip[...] babilonios y asirios, estaban ya en e[...] del atleta, fuese deportista o no: de[...] bre que corre o salta, que monta a [...] o nada... Pero, dominando todo, e[...] preferencial: el hombre audaz en la [...] En la caza de la fiera. En donde hay [...] de muerte, también para el cazador. [...] fondo de este tema... ese nada que [...] a la caza de la guerra. Los egipcios, l[...] rios... Ciertamente. ¿Para qué busc[...] lejos? En lo pre-heleno inmediato, [...] íntimo de Creta, las imágenes pintad[...] siluetas cinceladas de motivos de la [...] entre los hombres y el toro. De lo vi[...] gimnástico, de lo que es aún de hoy: l[...] mera tauromaquia. ¡Caza con riesgo de [...] te! Lo preferencial aún.

Todo ello un "pre", sin embargo[...] "pre-arte-deporte". La ecuación no com[...] realmente sino cuando surgen en pie ([...] plo aún entre ejemplos) esas dos est[...] clásicas, la apoteosis en sí del atleta [...] espacio, que son el "Doryforo" y el [...] cóbolo". Y son ya solamente cinco [...] antes de empezar la era. Nuestra era, [...] tra cuenta.

Claro está que decimos cinco siglos, y en ese siglo V justamente cuando todo arte griego es floración. Floración que prolonga, pero que nació ya ahí. Y ent[...] tanta obra cumplida cuando ese siglo don[...] na, la ecuación se desarrolla plenament[...] Ese precursor de Píndaro que se llamó S[...]

Guía de oferta

Brillo insuperable!
EN SUS PISOS Y MUEBLES
con El Hogar
LA SUPER CERA
QUE LIMPIA
DA COLOR
ENCERA Y
DESINFECTA

AGUA Jane
HAY UNA SOLA
y deja la ropa
blanca...
blanquísima...

ACEITE COMESTIBLE CIDAC
TIPO ESPECIAL
SIEMPRE BUENO, SIEMPRE IGUAL
PUBLICIDAD HAYNES

UNA Marca
DE PRESTIGIO NACIONAL
EL PAULISTA
CAFE PURO MOLIDO
A LA VISTA
EN VENTA EN
LAS 31 CASAS



"PRATIQUE"
fina - elegante - práctica
en pura plata inoxidable ... $ 29.-
en oro macizo para caballero ..... $ 110.-
en oro macizo para dama .... $ 100.-
MARIO MOUTARDIER
FABRICANTE
Mercedes 889 Tel: 95448

Para su próxima fiesta
sírvase de...
ELABORACION AL ESTILO CATALAN
CONFITERIA
Carrera
MAGALLANES 1424. Tel. 40 28 59
SANDWICHS - SALADITOS - MASITAS
y sus especialidades.
POSTRE MASINI
TORTA DE ALMENDRAS


LUSTRADO DE
MUEBLES
TAPIZADOS
ENCERADO
DE PISOS
LA COMERCIAL
Arturo Carbajal
DANIEL MUÑOZ 2131 Teléf. 43097

STOP!
BRANDZEN 2020!
ACADEMIA DE
CHOFERES*
PROFESIONALES Y AMATEURS
CARLOS ALBERTO VIGORITO
HORARIOS:
de 8.30 a 11.30 y de 14 a 20
Horarios especiales a pedido, inclusi[...]
feriados, para empleados y obrer[...]
ORGANIZACION AMERICANA
* UNICA CASA: BRANDZEN 2020

...es es ya cantor titular de los atletas ...encen. Vendrá Píndaro después, con ...pinicios" célebres, a magnificar tam... atletismo triunfante: odas a los ven...s de los Juegos Olímpicos, primero ...ente de los píticos, después, de los ...eses, los ístmicos. En aquella floración, ...mbién la de los juegos. Un mismo ca...ral. Vendrá luego un Bacchylides, otro ...de atletas...

...ía de ser entonces (¿en 460?) cuando ...uye Libón, en lo sagrado de Olimpia, ...mplo del supremo Zeus, que, en los ...nes, las puertas, esculpidos por Poe... Alcmene, entre escenas religiosas y ...escenas de guerra, se interponen los ... Una escena olímpica se mezcla a la ...e los dioses y los héroes.

...éase de qué manera se oponen y se ...tan (el "Doryforo", el "Discóbolo") ...s concepciones clásicas de ese deporte ...arte, o el arte de los deportes. Poly... autor del "Doryforo", reproduce aquí ...eta con una lanza en la mano y hace ...personaje una cierta arquitectura equi... y grandiosa del cuerpo humano triun... ¿Y compone el "Diadumeno", vencedor ...a joven que liga un lazo en la frente, ...también solemne y rítmico, aplomo y ...a a la vez. Pero, en Myrón, el "Dis..." es un viento de energía, de dina..., de esfuerzo, y, al mismo tiempo, un ...o de armonías y de síntesis. Claro es... así no fuese, no sería de Myrón.

... toda esta estatuaria olímpica se pue... añadir las copas, las cerámicas, los v... ...on escenas de carreras, y con escenas ...tos, con lanzar de jabalinas y de dis... El gesto atlético puro es ilustración ...nte. Y al llegar el siglo IV, aparecen ...eles y Lysippo. Y no termina lo atlé... El "Hermes" praxitélico de Olimpia es ...emplar perfecto. Y original además. ...original salvado entre los dientes del ...o. Y el "Hermes" de Lysippo todavía. ...apoxyomeno" aún. Y el príncipe tesa..., triunfante en los pugilatos, llamado ...gias de Delfos"...

...hay una continuación. En la decaden... ...riega. En la potencia romana. En tan... ...opias romanas, único residuo actual de ...ales perdidos. La insistencia de Vi... al describir los gimnasios. El "Apolo ...rático" de los pórticos de Nápoles. El ...ico que decora las termas de Caraca... ...esenta una escuela atlética... Y ¿lue... Renacimiento? ¿Cómo no el Renaci...to? Lo que hay de atlético puro, por ...plo en Miguel Angel. ¿Hay atleta más ...cto que el David, en el modo de un ... asiático? ¿Y el "Hércules", de Bolo... ¿Y el "Perseo", de Cellini?...

...ando el siglo XVIII se termina, y ...ece el XIX, la tradición continúa. Y es ...isma hasta hoy. Hasta esa exposición ...hora mismo, "Los pintores testigos de ...empo", con ese tema: el deporte.

... Gericault, por ejemplo, el pintor del hipismo deportivo, podía esperarse todo: sus caballos, sus carreras, sus carrozas, sus pasiones del hipódromo, sus pasiones igualmente del boxeo; hasta ese dibujo prodigioso que hace de Hércules centauro entre centauros. Pero ahí está un Eugenio Delacroix el romántico nervioso y exaltado de los grandes dramas íntimos con anímicas pasiones desatadas. Quien analizó de cerca la famosa "Educación de Aquiles" no habrá podido olvidar que hasta Eugenio Delacroix hizo deporte en el arte. ¡Qué atleta ese Aquiles joven! Y hasta un Puvis de Chavannes se enreda en la tradición: con ese grupo de atletas que lanzan la jabalina en la gran composición de Amiens. ¿Y Degás, la sutileza? Entre tantas bailarinas, entre tanta gasa alada, entre tantas luces suaves de entretelón de teatro, hasta el propio Degás "peca": ¡esa tela formidable de fuerza plástica atlética, "Las muchachas espartanas provocando a los muchachos a la lucha"! ¿Y "El Atleta", de Rodín? ¿Y las "Cinco deportistas", de Maillol, feminidad combatiente y combate femenino? ¿Y el célebre "Herakles", de Bourdelle? ¿Y el "Monumento al deporte", del mismo Bourdelle también? Regatas, y carreras, y nautismo, pugilatos, variaciones infinitas del deporte... Los pintores van saliendo de la sombra: es el caso de Jongkind y de Manet, de Degás, de Monet y de Renoir, de Doré, de Dreux y de Seurat, de Signac y de Lautrec... ¡Los ciclistas y los jockeys de Lautrec!

Y más acá todavía: "Las regatas" y "Las fiestas de gimnasio", de Dufy, el "Fútbol" tumultuario de Rousseau, "Las carreras" y el "Rugby", de Roberto Delaunay, los "Remeros", de Fresnaye y de André Lothe, los alados "Buceantes" y las "motos" desbocadas de Roberto Masereel, el "Boxeo", de Moreau, y esa tela dionisíaca de la plástica del músculo inquietante, furia atroz del movimiento, "Las carreras", de Jouclard...

Los deportes en el arte, o el arte de los deportes. Pero ¿no es uno y lo mismo cuando el tema está en las manos de un "artista"?

París, 1957. **J. B. TOLEDO.**

(Especial para EL DIA).



Esta tela dionisíaca de la plástica del músculo inquietante, furia atroz del movimiento: "Las carreras", de Jouclard.



Masa y luz en movimiento, en este "Rugby", de Zárraga.



Mazereel: "Los buceantes".

...interés para la mujer y el hogar

...mejor esmalte para cualquier superficie
"DENVERLUX"
UNA MANO VALE POR CUATRO!
DENVERLUX
DENVER
36 HERMOSOS COLORES
...RICETTI & BARRELLA S.A.
RINCON 729

muebles
tel. 48939
BVAR ESPAÑA 2161
ROXY

JALEA REAL
PURA
A precios razonables
Vende
HOMEOPATIA CABRAL
SAN JOSE 1022
Teléfono: 8.80.67
Solicítela

CAPITAS
PILOTS
IMPERMEABLES
CALZADO PARA LLUVIA
DURBAN
18 de Julio 872

MARAVILLOSO!
EL CALENTADOR DE BAÑO QUE TODOS ESPERABAN...
un R.G.R.
DURA EL DOBLE Y RINDE MAS!
Capacidad 30-50-75 y 100 litros
NO OLVIDE, LO COMPRA EN FABRICA Y... PAGA MENOS!!
visítenos en
LUIS P. PONCE 1413 TEL. 41.66.88

¡RIQUISIMA!
SERA SU EXCLAMACION
CUANDO EMPLEE EN SU REPOSTERIA LA ESENCIA DE
VAINILLA
Cuesta
SELLO de ORO
EN VENTA: FARMACIAS, ALMACENES Y COOPERATIVAS
SOLICITE LISTA GENERAL DE ESENCIAS
Productos CUESTA – Charrúa 2538 – Teléfono: 41.77.77

Para reparar su cortina de MADERA
LLAME A LA CASA MAS ANTIGUA Y DE MAYOR EXPERIENCIA
Trabajos garantizados
20 18 45
Sorrentino & Cía. Ltda.
HOCQUART 1697

CLINICA DENTAL YAGUARON
PROTESIS INMEDIATA
TODOS LOS DIAS DE 8 a 21 HORAS.
HORARIO CONTINUADO
Yaguarón 1533
(A mitad de cuadra)
CASI PAYSANDU

Publicitaria Uruguaya



3.000 PIEZAS

de casimires nacionales

CRUZAN LOS MARES ESTE AÑO A SUD AFRICA



JOHANNESBURG 1.000.000 de habitantes, capital comercial y ciudad más populosa de la Unión de Sud Africa.

Aproximadamente 200.000 mts. de casimires de lana, por un valor varias veces millonario, han sido vendidos en Sud Africa, abriendo así un mercado de enorme importancia para la colocación de los productos uruguayos.

Las firmas compradoras, han elegido los casimires ILDU entre los mejores de la competencia internacional, prueba elocuente de su extraordinaria calidad.

De la actividad constante de la industria depende la salud económica del país y la tranquilidad y prosperidad de miles de familias de operarios. Por eso ILDU continuará esforzándose en abrir nuevos mercados para la exportación de los casimires nacionales.

ILDU REVELA SECRETOS DE LA FABRICACIÓN DE CASIMIRES

Los principales factores que determinan la obtención de un buen "finish" son la materia prima empleada y la competencia de los operarios que la trabajan.

ILDU, utiliza desde hace muchos años el *mundialmente conocido proceso* "LONDON SHRUNK", selecciona las mejores lanas uruguayas y controla paso a paso todos los detalles. Esto explica el éxito obtenido en los más exigentes mercados extranjeros.

VENTANA A LA CALLE
Charlas inéditas en el Uruguay del inolvidable WIMPI. Escúchelas en la voz de Humberto Rubín por CX 16 Radio Carve los jueves a las 21.07 y domingos a las 13.07.



Siga usando *Casimires*

ILDU

100 % lana

RECALADA

ESTAS nieblas del Plata tan densas que borran hasta el menor volumen físico y escamoteando todo punto de referencia anulan toda sensación de distancia siguen cobrando su tributo de vidas a quienes navegan sus aguas o el espacio aéreo que las cubre.

Nadie que no haya tenido la oportunidad de encontrarse sumergido en esta masa acuosa, fría y húmeda; uniforme e incolora, puede hacerse una idea cabal de lo que representa y lo que puede una niebla en el mar.

El ambiente se vacía de espacio. Se constriñe al punto que nos rodea y dilatándose paulatinamente a nuestro avance, se cierra de inmediato sobre el punto que dejamos sin ofrecer una medida a la ruta ni una posibilidad al trazado del rumbo. Inmutable, avara, no permite que cumplan su destino, siquiera en el mínimo de función orientadora, la costa borrosa de lejanía, la cumbre adivinada en el horizonte grisáceo que las pupilas se esfuerzan por mantener en un sector del cielo, la luz titilante que teje incertidumbres con agujas de minutos largos. ¡No hay horizontes! ¡No hay cielos! Y se pierde la posibilidad de un camino en las infinitas posibilidades de caminos en el mar.

Es posible afrontar con éxito fragorosos temporales. La ciencia y la pericia náuticas tienen recursos para vencer las olas y los vientos confabulados en su rebeldía. Pero nada hay eficaz para vencer la niebla que no se encrespa como la ola ni ofrece la resistencia del viento.

Muelle, fláccida, incorpórea, tiene como el deseo la morbidez que arrastra blandamente hacia el término de un destino imprecisable. Y hiere como la traición, silente y embozadamente.

Tan frágil, que la menor racha de viento puede disipar y sin embargo tan dominante que todo lo subordina y exige: la atención reconcentrada, la redoblada vigilancia, el persistente funcionamiento de las señales de alarma que surgen potentes para embotarse en la masa elástica. Tan enigmática que no es posible establecer qué distancia media entre la cautela y el peligro decisivo.

Las características del ambiente geográfico de la región platense facilitan la producción de estas nieblas que a menudo se ven avanzar con la velocidad de la nube arrastrada por el viento. Basta que una masa de aire saturada de humedad en los cálidos valles fluviales del Brasil meridional se desplace hacia el Sur, para que al contacto con superficies más frías se condense originando esas "nieblas de advección" de firme persistencia y gran área de dispersión.

Se comprende que en tales circunstancias el fenómeno meteorológico torne difícil la recalada o el tránsito del Plata cuya complicada geomorfología acentúa aún más las limitaciones a su navegación.

Los puntos de recalada para las naves con destino al interior del estuario suelen ser el Cabo Polonio o el de Santa María. Pero desde tal línea, cual celoso guardián de un tesoro, el "río como mar" alinea sus defensas levantando el escollo de sus islas y bancos que obligando a las naves a seguir el eje de los canales, las encauza en sucesivas posibilidades de siniestro. Es primero la isla de Lobos; luego los bancos Inglés y el de Rouen; la isla de Flores y ya bien internados en el estuario, el aplayerado banco Ortiz y sus cercanos Cuirassier, Gaviota, Magdalena, Chico.

Con tiempo claro, no es difícil la navegación. Desde el límite de su territorio atlántico el Uruguay ha marcado los escollos con faros y balizas cuyos respectivos radios de alcance se interfieren estableciendo un camino de luces. Pero cuando la niebla extiende su espeso cortinado sobre el estuario borrando toda línea, escamoteando todo punto de orientación ¿cómo guiarse? La masa acuosa amputa el destello del faro y distiende la luz con una amplitud horizontal perjudicial a la orientación definida. El sonido de las sirenas acústicas se amortigua y parece —acaso es impresión personal— venir ora de un punto, ora de otro. ¿Y el radar, ese maravilloso sondeador de horizontes y profundidades que a través de las sombras, la lluvia y la niebla capta y refleja en su deslustrada pantalla el objeto invisible a la pupila humana? Dos aparatos llevaban montados el "Andrea Doria", orgullo de la muy capacitada técnica naval italiana y el "Stockolm", moderna nave de la marina sueca, según informes publicados; y sin embargo, la limitada óptica humana vio con asombro y terror cómo se acercaban las masas de acero para aplastarse en una colisión de sensible saldo trágico

AL PLATA

Entre las hipótesis aclaratorias del hecho hemos leído una según la cual las capas de niebla refractarían las ondas electrónicas anulando la infalibilidad del instrumento. No hemos podido corroborar en forma fehaciente tal hipótesis; pero nos queda la duda de la falibilidad humana. Sin aludir a este caso concreto, bien puede suceder que alguna vez la confianza del hombre resulte víctima de la seguridad del perfeccionamiento científico. El radar ausculta así, tras las sombras, más allá de la niebla, por debajo de la superficie del agua; pero el hombre debe auscultar sin largas intermitencias las captaciones que se suceden en la pantalla del radar.

Pero todos estos magníficos auxiliares del navegante que se aventura —a veces sin otra alternativa— en la vacuidad traidora de la niebla: radiofaros, radiogoniómetros, sondas ecoicas, radar, son de reciente invención. El Plata comenzó a navegarse a principios del siglo XVI y ya existían las islas de posición inmutable, los canales de dimensiones limitadas, los bancos y escollos semivelados u ocultos. Y se producían también las nieblas tendidas de arriba a abajo en toda la extensión del estuario. ¿Cómo recalaban al Plata y se internaron en él las carabelas de Solís, los navíos de registro del siglo XVII, los barcos mixtos, a máquina y vela, del siglo XIX sin otra guía ni otro gobierno que la pericia náutica del piloto?



Con el muñón de plomo, el sondador va revelando la naturaleza del fondo. Fijado el punto en las cartas marinas, permitirá luego situar la embarcación.

Existe un maravilloso equilibrio compensatorio entre la naturaleza y las más sutiles potencias síquicas del hombre. A medida que la ciencia progresa y mecaniza la aplicación de sus principios, se adormece la voluntad del ser humano de servirse de las manifestaciones naturales que le ayudaron en la secular aventura de la civilización. Si en el campo de las artes aplicadas se va perdiendo aquella artesanía que labró joyas admirables con la intervención de una manualidad casi prodigiosa, en el ambiente marítimo, la consulta rutinaria de aparatos científicos alejan cada vez más al profesional de la observación y conocimiento de la Naturaleza que le permitió en su hora encontrar en la presencia infalible de astros configurativos de eternos mapas siderales, el rumbo certero dentro de una ecumene que se integraba paulatinamente.

Del conocimiento de esos elementos naturales distribuídos según una cierta ordenación permanente se valió la navegación hasta mediados del siglo pasado para orientarse en su tránsito del Plata arrebujado en su capa de niebla. ¡Y qué elementos! Pequeña cosa considerados aisladamente; un compendio de conocimientos útiles tomados en conjunto: el grano de arena proveniente de la desintegración de la roca costera, restos de caparazones de moluscos, el fango sutil erosionado en el corazón del continente. A veces aislados; otras combinados y aún así definiendo la posición de una zona. Una predominancia de arena sobre el limo; una coloración negruzca sucediendo a un fondo claro, denuncian con precisión suficiente el punto del estuario sobre el que bascula la nave.

El hecho se explica por la morfología del fondo y la dinámica general del estuario en la que intervienen corrientes, vientos, mareas, presencia —vida y muerte— de organismos animales y vegetales.

De acuerdo a tantas variedades parecería que la capa de restos depositados debiera ser mutable en el tiempo para un mismo lugar. Pero no es así, porque los factores que los determinan se conjugan en sentido y efectos similares dentro de su variabilidad para mantener las características de cada zona. Se comprende, entonces, que un relevamiento prolongado de la naturaleza de los fondos existentes a lo largo del estuario, combinado con la profundidad, puede constituir un elemento apreciable para determinar una posición cuando la masa de niebla ha borrado todos los puntos de referencia de tierra firme y balizas.

El valor esencial de este método simplista y empírico reside, como se comprende, en la confianza que inspire la persistencia de un depósito de naturaleza dada en un determinado sitio, y tal factor sólo puede ser determinado por una comprobación secular. En algunas de nuestras crónicas sobre temas marítimo-geográficos hemos recordado cómo la Casa de Contratación de Sevilla impuso a los navegantes del siglo XVI la obligación de llevar una anotación minuciosa de cuanto vieren y conocieran, en forma de ir logrando los conocimientos indispensables para la geografía del nuevo mundo que develaban las proas temerarias y heroicas. Tal obligación fue cumplida también para el Plata con tanta más observancia, cuanto que su endemoniada geomorfología condicionaba la navegación a zonas limitadas. Sus primeros exploradores hacían preceder las naves mayores por una embarcación auxiliar o por la más pequeña de la flota, desde las cuales y mediante un sondeo continuo se iba logrando la orientación más favorable.

Las informaciones recogidas se entregaban al regreso a la autorizada corporación que las compilaba y entregaba para uso del nuevo navegante de la región, sin que se descuidase dar preferencia en las sucesivas expediciones a los pilotos de los viajes anteriores para aprovechar de la experiencia adquirida. Así surgieron con el andar del tiempo los "derroteros", ordenada recopilación de datos prácticos para guiar la navegación en zonas especiales, cuya franquía se lograba con el acabado conocimiento de los vientos, corrientes, fondos, mareas. Para la del Plata, con la profundidad —"braceaje", según el término marinero de la época, derivado de "braza", medida equivalente a algo más de un metro— combinada con la clase de fondo y la dirección de los vientos, se formularon diversos derroteros cuya lectura da plena satisfacción, sobre todo si se tiene la curiosidad de seguir sus indicaciones en una carta marítima moderna.

De los muchos derroteros existentes, vamos a transcribir lo que consigna el del Teniente de Navío Francisco Xavier de Viana, en el que trabajara durante su permanencia en el Plata como integrante de la expedición científica de las corbetas "Descubierta" y "Atrevida" de 1789. Y en cuanto sea compatible con una clara exposición, situaremos sus datos con referencia a la carta del estuario de 1865 con que Lobo y Riudavets acompañan su "Manual de Navegación del Río de la Plata".

En el capítulo: "Derrota que debe seguirse de la Isla de la Trinidad o desde su paralelo al Río de la Plata", dice Viana: "El fondo del placer al E. del cabo de Santa María puede considerarse de arena, y aun sentarse, sin temeridad, varios principios que sirvan á dirijir la recalada por la sonda: 1º: la arena es blanca, y mezclada con conchuela y caracolillo. Si en iguales meridianos se está al N. ó en el paralelo del Banco Inglés, es al contrario parda fina, y a veces lamosa si está al Sud de dicho paralelo". (El dato se cumple acabadamente: el examen de la carta referida muestra, en las cercanías del cabo pero al Norte del paralelo del Banco Inglés, las abreviaturas: Cª, Cº, Af., indicativas de: "Conchuela", "Cascajo", "Arena fina"). Prosigue Viana: "La lama es indicio seguro de estar en buena derrota". (Si desde Santa María se navega por el paralelo 35º que pasa entre la isla de Lobos y la costa, se notarán en la carta referida las indicaciones: "F", "L", distintivas de "fango", "lama").

Dice más adelante: "El Cabo de Santa María está situado en latitud 34º48'20"... Conservada esta latitud y cogidas las 25 á 30 brazas de arena fina y caracolillo podrá considerarse el navegante á 20 leguas de la costa: el fondo de 25 á 20 le indicará que está ya cerca y que es tiempo de buscar la tierra y el fondo lama". Es un dato de estimable precisión cuando sólo puede verse el pedacito de mar que rodea a la nave.

Las indicaciones de recalada "con tiempo cerrado sin vista de tierra y con latitud incierta" son minuciosas y precisas para salvar el espacio comprendido entre la isla de Lobos y la de Flores: "En esta navegación ó travesía no debe abandonarse la sonda, cuyo brazeaje y calidad son igualmente importantes. La canal tiene una lama suelta que casi no se pega al escandallo, y su fondo va disminuyendo progresivamente desde las 17 brazas hasta las 7 por cuya sonda se está ya inmediato á la Isla de Flores: son casi iguales los fondos al Norte del canal, pero la calidad es una lama dura que avisa de inclinarse al Sur; al contrario: el menos fondo y la calidad de arena avisan de estar al Sur del canal, y deberse por consiguiente torcer los rumbos al N. para no caer sobre el Banco Inglés". Compárense estas indicaciones con las que da nuestro Capitán de Navío, Francisco P. Miranda, en su geografía marítima: "El Plata y sus afluentes", editado para uso de los alumnos de la Escuela Naval en 1924: "No hay que olvidar tampoco los datos que proporcionan la calidad del fondo y la profundidad para conocer el paraje en que se navega: el *barro blando* indica hallarse en buena situación; el *barro duro* la proximidad de la costa; *barro y arena* la cercanía de los bancos tanto más próximos cuanto el fondo sea más duro o mayor la proporción de arena, y cuando sea sólo esta última calidad, indica hallarse sobre un banco". Coincidencias totales señaladas a través de observaciones distanciadas en más de un siglo...



Las nieblas del Plata cobran casi siempre una presa a quienes se aventuran en él.

Si la simplicidad de este método auxiliar, de utilización siempre posible y propicio a la garantía de tantas vidas y bienes puede despertar agradable sorpresa en quienes no están familiarizados con las cosas del mar, es posible que la reacción vaya más allá al conocer la sencillez del instrumento utilizado a fin de tan altos méritos. Tan antiguo como la navegación, tan simple como las primitivas creaciones humanas, de uso universal y compatible con el empleo de los más científicos aparatos de esta época de auge de la electrónica. Infalible en su uso; adecuado al más avisado cientista como al más burdo marinero. ¡Elegía de las cosas sencillas! ¡Maravilla de simplicidad por apoyarse en la observación de las causas primeras!

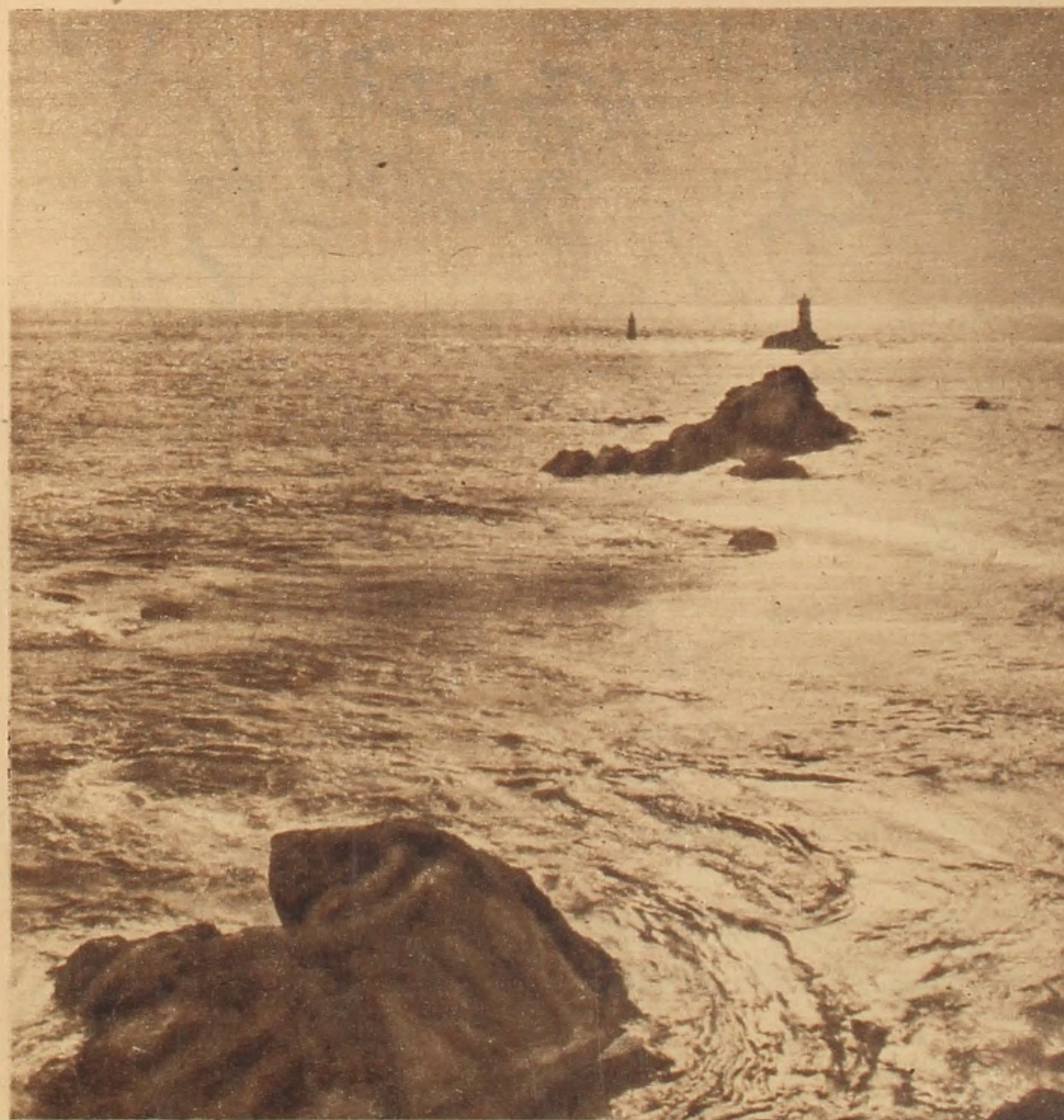
La humilde y eficaz "sonda de mano" consta de una masa de plomo de forma tronco-cónica llamada *escandallo*, unida a una cuerda conocida por *sondaleza*. El primero lleva practicada una oquedad en su base inferior que se rellena de sebo a efecto de adherir las partículas del fondo por donde se conocerá su naturaleza.

Si el sondador es hábil y experimentado, muchas veces no necesita mirar el escandallo para conocer la clase de fondo: el limo lo "pega" y la roca se acusa con golpe duro y franco, más amortiguado en tosca compacta.

¿Será porque todo esto parece tan sencillo, tan empírico que no se toma en cuenta ni se practica suficientemente en esta época de instrumental perfeccionado? La madurez intelectual, ¿tiene que llevar, necesariamente, al olvido de principios elementales, y del auxilio eficiente de las pequeñas cosas que, sin embargo, permitieron explorar todo un mundo?

Homero MARTINEZ MONTERO

(Especial para EL DIA)



Cuando la niebla mutila el aviso luminoso del faro, triunfa la traición de los escollos

Fue colocada la piedra fundamental del edificio para la escuela de Atlántida, dona da por el se ñor José Roger Balet y su esposa, que apare cen en la nota rodeados por alumnos de la es cuela 140, de Canelones.

INFORMACION GRAFICA

BRILLO

¡Instantáneo!



con **Silvo**

De fácil aplicación, Silvo se esparce suavemente sin rayar jamás los metales.

Plata, metal blanco, metales niquelados, plateados, cromados, con Silvo lucen ¡deslumbrantes! *en el acto* y por mucho más tiempo.

Silvo

para metales finos
limpia-da brillo-protege

Silvo, el más antiguo líquido limpiametales creado en Inglaterra, deja su platería ¡como nueva!







Toma de posesión de la Comisión Nacional de Bellas Artes, designada recientemente. Aparecen en la nota, de izquierda a derecha: Srta. Beatriz Haedo, señora Sala de Pons, Ministro Prof. Clemente Ruggia, Dr. Juan Carlos Plá, Sr. Ernesto Pinto, señor Julio Caporale Scelta y señor Amado Rossi Magnano.



La Comisión Pro-Fomento de la zona "Atahualpa-Paso Molino-Prado", aparece rodeada de un grupo de calificados vecinos, en el acto de la inauguración de su sede social, festejándose el 19° aniversario de su actuación.



Clausuraron el Semisario de Enseñanza del Servicio Social, en América Latina, presidido por la doctora Pinto de Vidal, arribándose a conclusiones interesantes.



por haberme recomendado
Leche de Magnesia de PHILLIPS
para dar a mis chicos como laxante suave, suavísimo.

*Tres veces buena por su
TRIPLE ACCION
ANTIACIDA, LAXANTE, DIGESTIVA

LECHE DE MAGNESIA DE
PHILLIPS



TAMBIEN EN TABLETAS DE RICO SABOR A MENTA



AUT. C. N. DE MED.



Homenaje de "Nosotros" al maestro Ernesto Ansermet el 3 de setiembre de 1924. Un grupo de los concurrentes, Ricardo Güiraldes entre ellos. En primera fila, sentados: Roberto F. Giusti, Alberto Williams, Ernesto Ansermet, Antonio Lacerna, Ministro de Instrucción Pública, y Alfonso Danvila, Ministro de España.

tínez Cuitiño, Florencio Sánchez, Manuel Gálvez, Leopoldo Lugones, Nicolás Coronado y otros que escapan a la memoria y al índice.

Algunos nombres habría que sacarlos con pinzas por su desviación de aquel fermento de convivencia y tolerancia. Lugones puso fin a su defección con un pistoletazo; Manuel Gálvez y Carlos Ibarguren siguen de botafumeiros de las tiranías; a Arturo Capdevila lo hemos visto en España del brazo de facinerosos franquistas, etc., etc.

Los hombres de "Nosotros" sufrieron los dos primeros impactos de la tragedia de nuestro siglo: la guerra europea 1914 - 18 y la Revolución Rusa de 1917. ¿Cómo los interpretaron? Para muchos teorizantes, la guerra europea, con la derrota del prusianismo, significaba la derrota de la cultura. Spengler fue el pontífice de esta teoría en su libro "La Decadencia de Occidente". Son las consecuencias de valorar los hechos históricos según las mutaciones de la superestructura, dándoles valor nuevo cuando permanece inmodificada la infraestructura. No había tal derrota de la cultura, y así lo apreciaron los hombres de "Nosotros", sino el fracaso de una estructura económico social europea. En cuanto a la Revolución Rusa, ¿qué hombre con sensibilidad política no fue sacudido y arrastrado por aquel acontecimiento? Así lo experimentaron los de "Nosotros". Mas, por eso mismo, al comprobar que la realidad traicionaba al ideal, fieles a éste, se situaron frente a la nueva tiranía, al comprobar que igualmente era falsa la valoración de un cambio de superestructura, por cuanto la infraestructura hacía de lo económico - social un poder de opresión del hombre y no de su liberación. Los rusos hallaron nuevos amos, ese fue el cambio de su estructura económico - social, en lo que al hombre se refiere.

Con sus altibajos y crisis, con sus eclipses, por el cansancio natural en una empresa de esa naturaleza, nacida al calor de una inquietud pero cuyo calor es lógico disminuya en el transcurso de los años, "Nosotros" fue una revista argentina con alma americana. No perdió el cordón umbilical que une nuestra cultura a la europea, pero vinculó el pensamiento argentino a la realidad argentina. Otros espíritus más radicales, y acaso por eso menos consecuentes, los de "Martín Fierro", le tenían ojeriza por su eclecticismo, sin embargo, los engolados aspirantes a las academias la consideraban como causa deformativa del canon cultural clásico, que sólo de Roma, Madrid, París, Londres y Berlín, creían podía venir. Fue el primer esfuerzo logrado de una empresa cultural en un medio y un tiempo que no aceptaba otros triunfos que los materiales. Dio a Buenos Aires esencia de capitalidad hispanoamericana, que empeñados están en arrebatarle los traficantes en caudillismos y dictaduras para escarnio de lo que Buenos Aires fue en su mensaje de Mayo.

Hace unos meses tuvimos la ocasión, en Buenos Aires, de estrechar la mano a uno de los fundadores de "Nosotros", Roberto F. Giusti. Gran armonía de hombre. Sabe paladear un vaso de buen vino; saborea un buen churrasco con la misma deleitación con que saborea la buena prosa, la buena poesía y la buena amistad. Siempre tiene a mano de su espíritu una frase feliz, un recuerdo oportuno, una gracia ocurrente para la galanura de su discurso, y una risa rebosante que imprime a su persona amor a la vida y a las cosas bellas. Alma jocunda, supo situarse siempre al lado de los oprimidos, porque para él la revolución no va hacia las tinieblas sino hacia la luz, inseparable de la alegría. Sus volúmenes de "Crítica y Polémica" son testimonio de su alegría sana y de su preocupación optimista. De él podrá decirse lo que de "Nosotros" dijo él refiriéndose a su siembra espiritual: "No pasó en vano sobre la tierra".

F. FERRANDIZ ALBORZ

Castillos, agosto de 1957.

(Especial para EL DIA)

Esta historia se cierra el año 1927. La revista siguió viviendo sin interferencias hasta 1934, en que dificultades financieras y cierta desmoralización mía aconsejaron cerrarla. Yo escribí la larga despedida firmada por la Dirección en el nº 300. Habíamos publicado 80 tomos. Pero Bianchi no se dio por vencido y en abril de 1936 apareció el 1er número de lo que llamamos 2ª época. Conservábamos el mismo formato, pero renovábamos la presentación tipográfica, y sin apartarnos de la tradición de la revista le infundíamos un nuevo espíritu, remozándola. En noviembre de 1942 falleció Bianchi: el número 86-87, de mayo-junio de 1943 le fue enteramente dedicado, con la colaboración de una cincuentena de escritores, notables muchos de ellos (entre los uruguayos Frugoni, Pereira Rodríguez, Salaverri, Zum Felde, Orestes Baroffio, R. Francisco Mazzoni); en setiembre de 1943 yo era destituido de mis cátedras por el gobierno dictatorial del general Ramírez en cuyo seno se incubó el de Perón; ese mismo año, en diciembre, yo, solo y desalentado, cerré definitivamente la revista. La segunda época formó veintitrés tomos y 93 números: en total 103 tomos, 393 nos, un tercio de siglo largo de vida.

Autógrafo de Roberto F. Giusti, especial para el Suplemento de EL DIA, sintetizando la vida de "Nosotros" desde 1927 hasta diciembre de 1943. Dice así: "Esta historia se cierra el año 1927. La revista siguió viviendo sin interferencias hasta 1934, en que dificultades financieras y cierta desmoralización mía aconsejaron cerrarla. Yo escribí la larga despedida firmada por la Dirección en el Nº 300. Habíamos publicado 80 tomos. Pero Bianchi no se dio por vencido y en abril de 1936 apareció el primer número de lo que llamamos 2ª época. Conservábamos el mismo formato, pero renovábamos la presentación tipográfica, y sin apartarnos de la tradición de la revista le infundíamos un nuevo espíritu, remozándola. En noviembre de 1942 falleció Bianchi: el número 86-87, de mayo-junio de 1943, le fue enteramente dedicado, con la colaboración de una cincuentena de escritores, notables muchos de ellos (entre los uruguayos Frugoni, Pereira Rodríguez, Salaverri, Zum Felde, Orestes Baroffio, R. Francisco Mazzoni); en setiembre de 1943 yo era destituido de mis cátedras por el gobierno dictatorial del general Ramírez en cuyo seno se incubó el de Perón; ese mismo año, en diciembre, yo, solo y desalentado, cerré definitivamente la revista. La segunda época formó veintitrés tomos y 93 números: en total 103 tomos, 393 números, un tercio de siglo largo de vida. "Nosotros" publicó números extraordinarios dedicados a Florencio Sánchez, Rubén Darío, José Enrique Rodó, Carlos Guido Spano, Carlos Octavio Bunge, Amado Nervo, Rafael Obligado, Angel de Estrada, Joaquín V. González, Roberto J. Payró, José Ingenieros, Paul Groussac, Leopoldo Lugones y Alfredo A. Bianchi.



Comida de homenaje al escritor mexicano José Vasconcelos, que aparece sentado entre Alfredo L. Palacios y Augusto Bunge, Alfredo A. Bianchi, de pie, detrás de Palacios y Vasconcelos. (Nota: Actualmente Vasconcelos se conforma con ser comisario del totalitarismo vaticano - franquista en México).



Enfoque del pabellón con el señor Enrique Lázaro, empleado del Departamento Económico- Comercial de la Embajada, autor de la maqueta del stand.

Pabellón uruguayo en "La Feria Internacional de París"

LA Ciudad de París, siguiendo una tradición cuyos orígenes remontan a la Edad Media, organiza anualmente la "Feria Internacional" que permite, al mismo tiempo que demostrar los recursos del genio francés, el permitir a todos los pueblos amigos de Francia exponer la muestra de sus esfuerzos, asociándose a esa gran manifestación del progreso humano, no sólo en los dominios del arte y del buen gusto, sino que también ofreciendo al mundo los frutos sintetizados de la ciencia, del comercio, y de los beneficios de una parte importante de los pueblos del universo.

Este año la Feria Internacional de París se desarrolló entre el 25 de mayo y el 10 de junio próximo pasados, y el Uruguay participó con un "stand" de 36m2, magníficamente ubicado frente a la entrada principal de la Feria, encuadrado por los "stands" de Alemania y Ceilán. De forma cuadrangular, lucía en sus dos entradas principales el nombre del Uruguay, sobre fondo azul, y a ambos lados, sendos escudos nacionales. Los colores blanco y azul de nuestro emblema nacional cubrían el resto de la fachada.

Sus muros presentaban cuatro paneles fotográficos, de los cuales, uno consagrado al turismo, otro a nuestra vida nacional, un tercero a nuestra riqueza agropecuaria y, el último, exponente de nuestra industria. La fotografía correspondiente a estos paneles lleva la explicación alusiva a los mismos. Entre los citados paneles y la parte libre de los muros figuraban varios "slogans", donde se resumían el estado actual económico del país y la calidad de los productos expuestos.

En el centro del "stand" se expusieron los cueros lanares, los tops y los hilados de diferentes formas y colores. Se exponían igualmente botines y casimires de diversas fábricas nacionales, elementos estos que llamaron poderosamente la atención. Los productos del Frigorífico Nacional estaban dignamente representados, llamando la atención la variedad de los mismos y su correcta presentación. Completó esta exposición los cueros trabajados, curtidos, de colores diversos, que pendían de un ángulo junto con frazadas y coberturas de diversas calidades y color.

Este "stand", proyectado por el artista uruguayo Enrique Lázaro, y cuya construcción fue aprobada por la Comisión de Ferias Internacionales del Uruguay, se debió a la iniciativa del Departamento Económico de la Embajada del Uruguay en Francia, dirigido por el Consejero Dr. Juan Capurro; y en la recepción, nuestro Embajador don Abelardo Sáenz fue solicitado, así como el director del Departamento por los periodistas parisienses, y de las agencias noticiosas, dando los informes y explicaciones correspondientes sobre los artículos manufacturados expuestos en el "stand".

Nuestro Embajador fue igualmente solicitado para hacer unas manifestaciones en español ante la Radiodifusión Francesa, para su trasmisión a América Latina, diciendo, entre otras cosas:

"Al verlo los visitantes podrán apreciar "el grado de desarrollo de la industria de "nuestro país que sobre todo, en el período "de estos últimos 15 años, ha logrado trans- "formar la estructura económica de un país "primitivamente productor y exportador de "materias primas, tales como la lana, la "carne, el cuero, el lino o el tornasol, en "una economía mixta.

"En efecto, para defender el standard de "vida de nuestros obreros, hemos sido lle- "vados a desarrollar y perfeccionar nuestra "mano de obra nacional, a fin de poder "asegurar trabajo remunerativo y paz social "que son los elementos esenciales para de- "fender nuestra democracia y el orden de "nuestras instituciones nacionales.

"Cada año, un porcentaje felizmente cada "vez más elevado de nuestras materias pri- "mas es exportado bajo la forma de pro- "ductos manufacturados; tal es el caso de "nuestras lanas que una parte apreciable de "su producción es transformada en tops o "bien en hilados y en tejidos, como ustedes "podrán observar en los magníficos casimi- "res e hilados de diversas clases que son ex- "hibidos en nuestro stand. Otro tanto suce- "de con nuestra producción de carnes, cuya "transformación en conservas elaboradas por "nuestros frigoríficos nacionales va en pro- "gresivo aumento y cuyas muestras se exhi- "ben también hoy en este pabellón. Com- "pletan esta exposición los cueros expuestos "y trabajados impecablemente, así como el "calzado y otros productos manufacturados. "Lo mismo podríamos decir de las otras in- "dustrias cuya nómina figura en las noticias "y folletos publicados con ese fin".

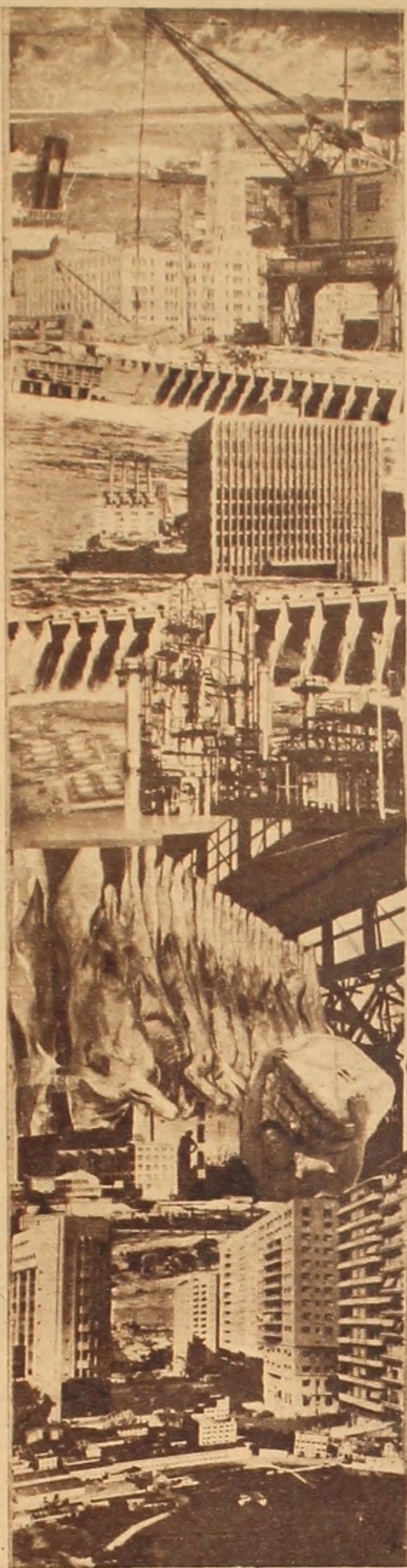
El día 3 de junio, siguiendo una tradición





Aspecto del Pabellón donde se observa en particular el calzado, los casimires, las frazadas y, al fondo, los productos del Frigorífico.









GANADERIA Y AGRICULTURA. — Empieza con un paisaje típico de nuestro campo con un rancho en primer plano, y un gaucho arreando una manada de ovejas, que se ha multiplicado por el fotomontaje para dar la sensación de gran cantidad, terminando con una ampliación de un ejemplar premiado. Luego de una referencia a la agricultura mecanizada, figura el ganado bovino con una "doma", para amenizar el conjunto.

LA INDUSTRIA. — Este panel y sus textos explicativos tienden a orientar e ilustrar al público sobre la creciente industrialización de la economía nacional, dando una impresión de fortaleza y poderío mediante la reproducción de ampliaciones fotográficas de nuestros principales sectores de la actividad industrial: el puerto, la represa del Rincón del Bonete, Ancap, UTE, Frigorífico, y una perspectiva de modernas construcciones edilicias.

TURISMO. — El fotomontaje muestra las principales playas de nuestra costa, notoriamente Punta del Este, amenizando la visión con figuras. Se inserta también una perspectiva de Montevideo con una vista del Parque de Punta Ballena, otra sobre Isla de Lobos, y notas alusivas a la pesca, con otras consagradas a un aspecto de nuestra campaña.

VIDA NACIONAL. — En la parte superior se ha reproducido una visión de Montevideo antiguo, con la figura del prócer Artigas, y enfrente la fachada del Cabildo. Más abajo el Palacio Legislativo, luego una vista de la Avenida Agraciada y seguidamente el mapa de la República, finalizando con el Estadio, aeropuerto, etc.

que data ya de cinco años, tuvo lugar el almuerzo oficial ofrecido por las autoridades de la Feria de París en honor de los Jefes de Misión de América Latina, y en esa ocasión nuestro Embajador don Abelardo Sáenz presidió esta ceremonia en su calidad de decano, pronunciando muy brillante alocución que fue elogiosamente comentada por los diarios franceses. La "Feria de París", por su parte, editó diariamente un periódico titulado "Le Quotidien", dedicando un número al pabellón del Uruguay, que fue visitado por cuatro millones doscientas mil personas, repartiéndose por millares prospectos, folletos y noticias sobre el turismo de nuestro país.



Productos del Frigorífico Nacional.



Exposición de muestras de lana, casimires y, en la parte inferior, de calzado. En los muros dos paneles con los slogan relativos a la riqueza agropecuaria y a la industria de nuestro país.

LA CACHIMBA DEL REY DE LA TRADICION FERNANDINA



CONOCIDO desde los primeros años de la fundación de San Fernando de Maldonado, a escasa distancia de la planta urbana de la risueña y progresista población de hoy, existe un manantial hasta hace pocos años en pleno dominio del médano; manantial poco profundo y de aguas proverbialmente límpidas y cristalinas, que surte a su vecindario desde los lejanos tiempos de la colonia.

Es más aún, cuando el Gobernador castellano, don José Joaquín de Viana, corriendo la primavera del 1757, asistido por el ingeniero militar Teniente Coronel don Francisco Rodríguez y Cardoso —en su primer acto de fundador— señaló el emplazamiento que debía tener la población, cuidó de aproximarla cuanto pudo al puerto y a esta fuente permanente de purísimas aguas.

Desde ella se desprendía por aquel entonces un hilo cristalino rumbo a la playa, allí hasta donde llegaban las naves que necesitaban renovar su provisión de agua —menguada en las largas travesías del mar—; segura aguada de cuantas embarcaciones hacían escala en busca del ansiado reparo del puerto.

Las gentes del lugar continúan llamando a este manantial la Cachimba del Rey, porque el origen del nombre —que tiene sabor de leyenda— data de la época en que el Capitán General don Pedro de Cevallos Cortés y Calderón, fortificaba el punto.

En nuestros años mozos bebimos en el cuenco de la mano, por vez primera la frescura de sus aguas, sedientos de ambular por las indómitas arenas de sus inmediaciones. Entonces, una callecita enarenada llevaba hasta la Cachimba del Rey, deslizándose entre breve bosque de pinos que si bien impedían la contemplación abierta del paisaje perdido en ondulantes lejanías, comunicaban al ambiente el balsámico perfume de la joven resina, sangrante de la más leve herida de sus ramas.

Allí cerca, la pelambre dorada y verde de los juncos erizaba el dorso ciclópeo del médano, inquieto vecino de la fuente.

En las proximidades del pueblo y de su fuente, rodeadas por el fresco y lozano verdor de los álamos carolinos, por el porte sereno de algunos robles que allí crecían, y por la pincelada verdinegra de los pinares incipientes, viejas quintas en ruinas, de añosos manzanos y perales, con ramos desnudos y mutilados por el tiempo, recordaban el esplendor de otra época; los tiempos de don Francisco Aguilar, cuando sus ventrudas barcazas, colmadas por la abundante cosecha de frutas, partían del puerto hacia los distantes mercados de allende el Plata.

*

Hay un decir que revela el sentimiento de satisfacción y orgullo por el propio solar; el íntimo convencimiento que tiene el fernandino del embrujo que se opera en quien gusta la acogedora cordialidad de tantas cosas gratas que dan fisonomía y atractivo particular a su suelo; que es sentimiento muy adentrado en la idiosincracia de los hijos de Maldonado y se refiere a este histórico manantial. "El que bebe el agua de la Cachimba, no abandona más a Maldonado" y, claro está que se refieren a la Cachimba del Rey.

Debemos confesar que ignoramos e ignoran todos, el origen remoto de la leyenda... pero quizá se deba a la pastora aquella que cuidaba su hatillo junto a la fontana, mientras triscaba en los vigorosos pastizales vecinos, que eran antaño, verde y perfumada alfombra extendida casi hasta el mar. Era parlachina y alegre, poseía su voz toda la gama feliz que exterioriza la plácida vida interior de quien no experimenta sino sencillos amores hacia todo aquello que lo rodea.

Cuando en la tarde conducía su rebaño hasta el caudal de aguas límpidas y silenciosas, que fluía sin murmullos de la fuente para abrevarlo, los mozos del pueblo, generalmente algunos buenos muchachos, soldados del Virrey, gustaban del ingenuo arrullo de su charla alegre, que era gorjeo de paz espiritual en medio del azar de sus vidas aventureras.

Con falda colorada y burdos zapatones, rodeando su cara amplio y rojo pañuelo de flores amarillas bajo el cual aparecían los rizos frescos y castaños de su cabellera, había inmaculadas rosas en sus tersas mejillas, tranquilo amor en su mirada y alba serenidad en su frente de virgen.

Allí cerca se elevaba la casa familiar donde su madre, viejecita fuerte y conservada, pasaba el día sola, desde que el padre y los hermanos de Gloria trabajaban al servicio del Rey en las obras de fortificación.

Con un idilio pastoril, Gloria y José Montes reemplazan las pláticas ligeras al borde de la fuente, y en los atardeceres serenos, coronados de rosas, ascendían unidos por el médano distante, desde donde se avizoraba el mar sinfónico, como a través de un prisma de ensueño e irrealidad... Y, otros paisajes igualmente ensoñados, imprecisos y tentadores descubrieron en lo profundo de sus almas toscas y sencillas, a medida que se consagraban por entero a su tierno afecto, a impulsos de una pasión que iba dominando sus voluntades.

Siempre que el cumplimiento de las obligaciones del servicio del Rey no lo retenían lejos de ella, Montes corría hasta la pradera fertilizada por la fuente amiga y allí, en medio de la calma propicia al encanto del éxtasis, nuevas promesas susurraban los labios, sintiéndose felices al amparo del sino que protegía sus amores. Diz que aquel idilio hubiera sido eterno si los acontecimientos guerreros no hubieran impuesto la partida de Montes, con las fuerzas del bizarro Capitán General.

Fue dolorosa la postrer despedida y ternísimo el beso aquel que selló la suprema promesa de amarse ausentes como lo hicieran tantas veces durante los crepúsculos protectores de las tardes lilas, cuando el hatillo pacía cerca de ellos y las corolas silvestres impregnaban el aire del tesoro oculto en sus entrañas primorosas.

En vano intentó Gloria sobreponerse a la añoranza que la quebrantaba; él, antes de partir le habría dicho en son de dulce consuelo: "Cuando en mi ausencia te envuelva la tristeza de no tenerme a tu lado, asómate al borde de la fuente, y en el cristal de sus aguas busca esos ojos míos, que allí en lo hondo de tus pupilas me encontrarás amándote".

*

La dolorida pastora buscó en el corazón de las aguas al amante cuando la luz del día inundaba las profundidades del manantial, y en las noches, cuando la plateada radiación de los astros ponía misteriosos encantos en aquella herida inquieta por donde fluía con pausado aliento la vida de la fuente.

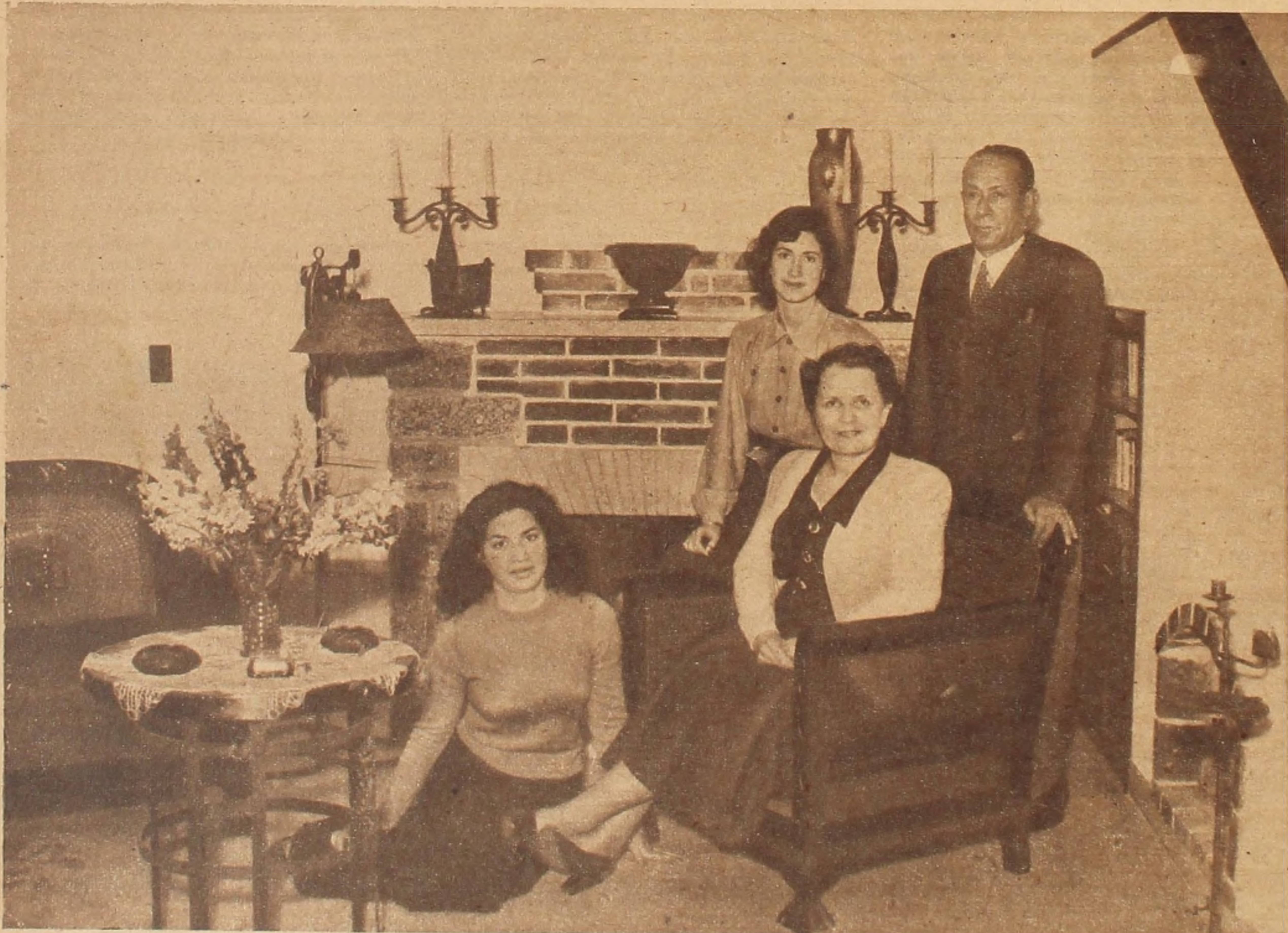
Fue inútil que el amoroso intento pretendiera desentrañar de la quimera la imagen del amado. Diz que sus labios enmudecieron, y que en sus ojos de virgen dolorida encendió la histeria un resplandor de cruel demencia; que la vieron declinando la tarde, cuando el sol en lento tramonto huía hacia lejanas comarcas, verter copioso llanto sobre la fuente hermana de sus desventuras... que desde ese día, sus aguas son filtro de amor por el solar; que enferman de melancolía al que abandona el "pago", y que reconfortan y rejuvenecen al que vuelve al lugar, tras larga ausencia.

No podría aclararos si mienten el decir y la leyenda cuando se refieren al poder oculto de la fuente, pero es fama, que todo sucede como si tan verdaderos fueran. Es que en pocos lugares de la patria, como en éste, se siente tan honda la fraternidad del cielo, del mar, de las campiñas, de la naturaleza toda, con nuestra íntima espiritualidad.

Atilio **CASSINELLI**

(Especial para EL DIA)

(Dibujo de Antelo Clavelli)



Doña EMA VERÇELLINI DE GUTIERREZ, junto a su esposo el inolvidable gran ciudadano don César Mayo Gutiérrez, y sus encantadoras hijas Flor de Mayo y Luz del Alba. Hogar ejemplar en el que toda virtud tuvo su señorío. El deceso de esta ilustre dama a al que tan alta estimación se le tenía, ha producido muy intensa y perdurable pena, puesta de manifiesto en los homenajes rendidos a su memoria.

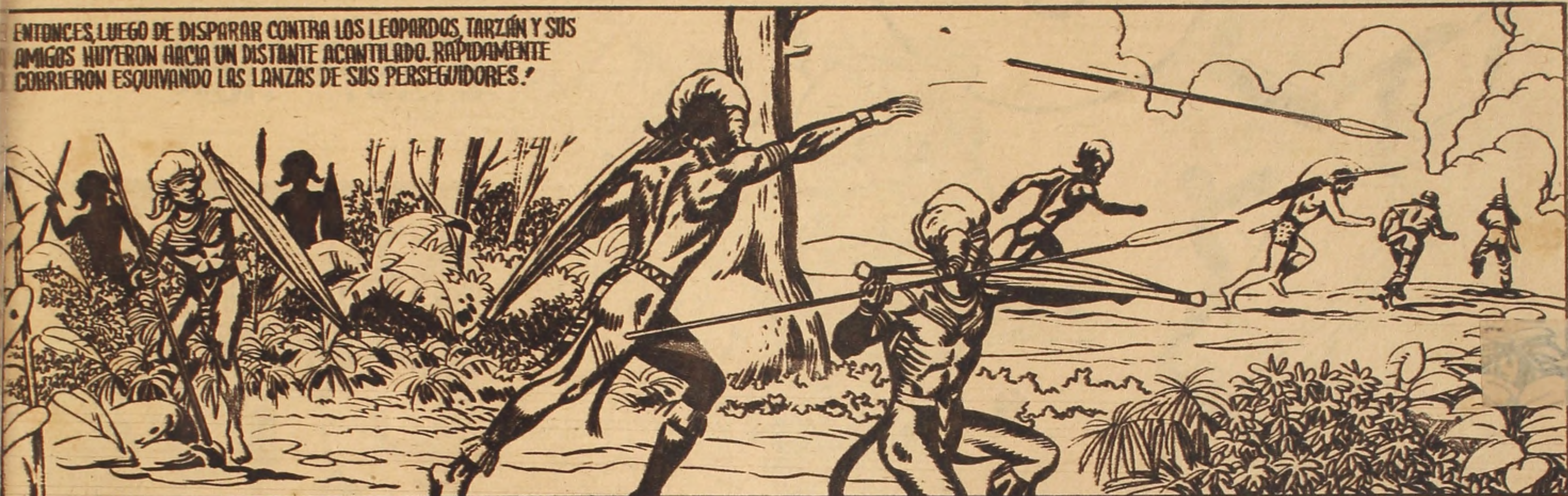
EDGAR RICE BURROUGHS
Tarzan

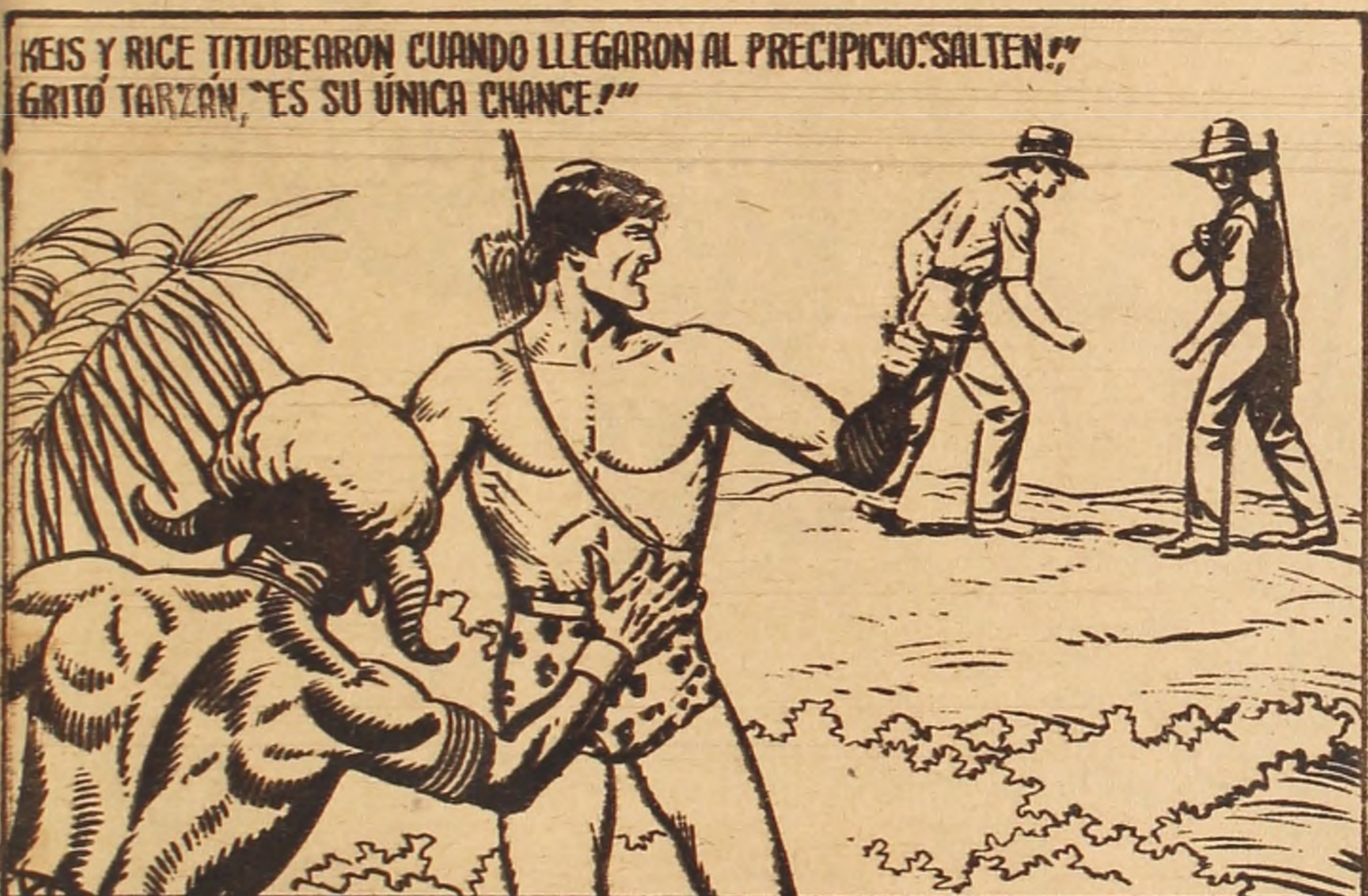


















Nutre, vigoriza, fortalece.

TODDY

No tiene, ni puede tener similares





1-Rompeviento en morley, tonos del momento, de $19.00 a **$15.20**

2-Buzo punto francés en colores de actualidad, de $28.80 a **$23.00**

3-Novedoso buzo de gran calidad, varios colores, de $23.50 a **$18.80**

CAPURRO & Cía.



CLIENTES DEL INTERIOR:
Dirijan vuestros pedidos a nuestra CASA MATRIZ, Avda. Agraciada 2302 y Marcelino Sosa.

4-Buzo Woolmaster's en tejido de alta calidad, de $16.50 a **$13.20**

5-Saco suelto de excelente resultado, de $20.50 a **$16.40**

6-Saco punto francés, diversos colores de moda, de $25.00 a **$20.00**

7-Casaca con moderna fantasía en el cuello, de $22.00 a **$17.60**

8-Saco americano en variedad de tonos, de $19.00 a **$15.20**

9-Casaca en diversos tonos de moda, de $18.50 a **$14.80**

10-Elegante saco en punto de alta calidad, tonos modernos, de $33.00 a **$26.40**

EL TRADICIONAL, EL AUTENTICO

20%

DE DESCUENTO



DE NUESTRA

VENTA BALANCE

EN TODO EL

PUNTO

PARA DAMAS

Y ahora escuche la audición HOY VIENE MI SUEGRA que se irradia Lunes, Miércoles y Viernes a las 12.30 horas por CX 16 RADIO CARVE.

CASA MATRIZ
AV. AGRACIADA 2302 esq. Marcelino Sosa - Tel. 20 09 61

SUCURSAL GOES
AV. GENERAL FLORES 2341 esq. Marcelino Berthelot
Tel. 2 42 00 - 2 43 00 - 2 44 00

SUCURSAL CORDON
AV. 18 DE JULIO 1601 esq. Carlos Roxlo - Tel. 40 41 11